Шри Ауробиндо "Запись Йоги" 1918-20 гг.

1918 год, часть 1

(7) Physical Ananda is developing (ahaituka) against obstruction. Ahaituka kama promises to fix itself. Sahaituka tivra is well advanced, and only imperfect by a remnant of the habit of interruption when rapid continuous excitation takes place, but this interruption no longer amounts to a suspension, much less a relapse. The rest is slowly pushing its advance, but not yet with any large effect. Arogya is still in the struggle. Saundarya and utthapana still obstructed from manifestation except in details.

Feb 15

 T^3 is definitely turning itself into vijnana. The final step must be to turn the intelligent mind from the recipient and judge which it is now into a channel, so that the ideality will no longer send its messages into the lower mind, but work in itself for itself, with itself as its own observer and judge. This is now being undertaken.

Hitherto it is the active activity of the intelligent mind which has had to be eliminated by a long progression of advances and relapses; now it is the passive activity which must also go. It is only in the tapas that the active activity still makes any noteworthy attempt to persist.

Lipi is now entirely idealised. It is attempting to stabilise perfectly its spontaneous legibilities. This stability is becoming more and more frequent, pronounced and ample; but when the tapas is not applied, the old confusion, indistinctness and evanescence still tend to predominate. The truth of the lipi is now continually being justified by results.

Trikaldrishti proper is developing (until now all has been really intelligent and telepathic); but all is being arranged first in the lower intuitional vijnana, not in the higher revelatory and inspirational ideality.

In physical siddhi Kamananda is progressing rapidly. Today for the first time there was settled unmoving ahaituka kamananda pervading the whole body, *somasya hradah*. This was at first only in the sitting posture,— owing to old habit it could not at first take hold while walking. But this also was confirmed in the afternoon; but here there was a greater tendency to

небольшую игру; [но] то, что проявляется, фрагментарно и неудовлетворительно.

(7) Физическая Ананда (ахайтука) развивается вопреки препятствию. Ахайтука кама обещает зафиксировать себя. Сахайтука тивра хорошо продвинута и несовершенна лишь из-за остатка привычки к прерыванию, когда имеет место быстрое непрерывное возбуждение, но это прерывание уже не образует приостановки и, ещё менее, рецидива. Остальное медленно подталкивается в его движении, но без какоголибо большого эффекта. Арогья ещё занята борьбой. Саундарья и уттхапана ещё затруднены в проявлении, кроме как в деталях.

15 февраля

 T^3 без сомнений превращает себя в виджняну. Финальный шаг должен превратить интеллектуальный ум из принимающего и судьи, каким он является сейчас, в канал, так чтобы идеальность уже не посылала её сообщения в низший ум, а работала в себе и для себя с собой, как своим собственным наблюдателем и судьёй. Это сейчас предпринимается.

До сих пор присутствовала активная активность интеллектуального ума, которая должна была устраняться долгой прогрессией продвижений и рецидивов; теперь это - пассивная активность, которая также должна уйти. Активная активность ещё предпринимает какие-то заметные попытки сохраниться лишь в тапасе.

Липи теперь полностью идеализировано. Оно пытается совершенно стабилизировать его спонтанную разборчивость. Эта стабильность становится всё более и более частой, выраженной и обильной; но если тапас не применяется, старый беспорядок, расплывчатость и эфемерность ещё имеют тенденцию преобладать. Истинность липи теперь постоянно оправдывается результатами.

Развивается подлинное трикалдришти (до сих пор реально оно было целиком интеллектуальным и телепатическим); но всё *[оно]* вначале располагается в низшей интуитивной виджняне, а не в высших идеальности откровения и вдохновенной идеальности. Из физических сиддх быстро прогрессирует Камананда. Сегодня впервые была поселена недвижимая ахайтука камананда, пронизывающая всё тело, *сомасья храдах*. Сначала она происходила лишь в сидячем положении - из-за старой привычки вначале она не могла обрести захват при ходьбе. Но днём это также было

movement. Movement of ahaituka k. was established in the evening. All this depends still on smarana; but it tends to be constant and even when interrupted returns immediately at the call of smarana. The effect of the opposition is slight and transient. Sahaituka occurs now most frequently as a wave in the ahaituka. Some action of rupasiddhi. The old forms are beginning to recur.	подтверждено; однако здесь была большая тенденция к движению. Вечером движение ахайтука к. было установлено. Всё это пока зависимо от смараны; но она [камананда] имеет тенденцию быть постоянной и, даже когда прерывается, немедленно возвращается по зову смараны. Эффект оппозиции слаб и преходящ. Сахайтука происходит теперь наиболее часто, как волна в ахайтуке. Некоторое действие рупасиддхи. Старые формы начинают возвращаться.
Feb 16.Full force of constant ahaituka kamananda, standing. The only defect now is the dependence on smarana. In the afternoon full ahaituka k. lying, in antardarshi, over the borders of samadhi, united with thought.Lipi increases in legibility and stability in antardarshi, where confusion was formerly the law. It is noticeable that as the samadhi gets deeper,	16 февраля. Полная сила постоянной ахайтука камананды стоя. Единственный дефект сейчас - это зависимость от смараны. Днём полная ахайтука к. лёжа, в антардарши, на границах с самадхи, объединённая с мыслью. Липи наращивает разборчивость и стабильность в антардарши, где раньше законом был беспорядок. Примечательно, что по мере того как
 vividness and stability increase. The interpretation of the lipi is now being done entirely by the vijnana; but definite trikaldrishti with time, circumstance etc is still to seek, except as regards the sadhana. In T³ there has been today a throw back to the intellectuality which is still attempting to judge what it receives and even indirectly to determine. More old rupas tend to revive. Some weak hints of vishaya returning. 	самадхи становится глубже, яркость и стабильность возрастают. Интерпретация липи теперь полностью совершается виджняной; но точное трикалдришти с временем, обстоятельствами и т.д. ещё должно быть развито, кроме как в отношении садханы. В Т ³ сегодня был отход назад к интеллектуальности, которая ещё пытается судить то, что она получает, и даже косвенно определять. Более старые рупы имеют тенденцию возрождаться. Некоторые слабые намёки на возвращение вишайи.
Feb 17 The movement is now to get rid of the intellectual element altogether and allow only the intuitive vijnana to act. Intense ahaituka ananda not dependent on smarana. Script is now perfectly idealised, following in the footsteps of the vani. Asmarana k. is now established; it is interrupted by exclusive thought- concentration, but is found again at once still in possession or else recovered at once, usually of itself without need of smarana, when the exclusive concentration ceases. This has now to be confirmed in complete continuity. It remains (1) to get rid of the interruption noted above, (2) to increase the intensities.	17 февраля Движение теперь должно полностью избавиться от интеллектуального элемента и позволить действовать лишь интуитивной виджняне. Интенсивная ахайтука ананда, не зависящая от смараны. Скрипт теперь совершенно идеализирован, следуя по стопам вани. Асмарана к. теперь установлена; она прерывается при исключительной концентрации на мыслях, но тотчас же находится вновь, ещё во владении, или же сразу восстанавливается, обычно сама по себе, без потребности в смаране, когда исключительная концентрация прекращается. Это теперь должно быть подтверждено с полной непрерывностью. Остаётся (1) избавиться от прерывания, отмеченного выше, (2) повысить интенсивность.

The lipi has reached a certain relative perfection of combined legibility, spontaneity and stability: but the old imperfect type still recurs where tapas is not applied. The sadhana has now to eliminate (1) confused or indistinct lipi; (2) incomplete expression. This done the rest is a matter of intensity of inspirational and revelatory speech, which is already beginning to become common. Vijnana thought is now inspirational and revelatory as well as intuitional, but chiefly in the intuitional form. The rule is established that there shall be first knowledge, then tapas in accordance with the will, reversing the former order in which tapas came first and then it was questioned whether it should be fulfilled.	Липи достигло некоторого относительного совершенства объединённых разборчивости, спонтанности и стабильности: но там, где тапас не применяется, ещё возвращается старый несовершенный тип. Садхана теперь должна устранить (1) беспорядочное или неясное липи; (2) неполное выражение. Это сделало бы всё остальное вопросом интенсивности вдохновенной речи и речи откровения, которые уже начинают становиться распространёнными. Виджняна мысль теперь вдохновенная и мысль откровения, а также интуитивная, но главным образом в интуитивной форме. Установлено правило, что первым должно приходить знание, затем тапас в соответствии с волей, отменяющее прежний порядок, при котором первым приходил тапас, а затем задавался вопрос, должен ли он быть выполнен.
 Feb 18. Confusion is being got rid of in the lipi; indistinctness remains. It is only in the imperfect lipis that these things exist, but even there confusion is rapidly disappearing. The habit of intuitional interpretation, especially of suggestive lipi where it is most difficult, is being confirmed. In express lipi it is becoming the rule. Rupasiddhi is manifesting the perfect as well as the developed forms; but for the former the old defects persist, (1) side manifestation, (2) want of stability, (3) want of variety — for it is almost entirely in the type form, though with variety in that narrow limit. 	первых сохраняются старые дефекты: (1) проявление [лишь] сбоку, (2) недостаток стабильности, (3) недостаток разнообразия - поскольку они почти целиком в типичной форме, хотя с разнообразием в этих узких пределах. Непрерывность и интенсивность ахайтука к. выросли, но пока
conquer the interruption of exclusive forgetfulness. Tapas on the mental plane is being abandoned; trikaldrishti also must be abandoned. It is finally seen even by the intelligence that there can be here no absolute certainty of foresight or result, since it is the play of partial, conflicting and mutually self-adjusting tendencies, forces, ideas, impulses. The telepathy of these things and the understanding of them is becoming wider, subtler, more accurate, though far yet from being perfect and complete. Meanwhile T^3 is suspended. T^2 is postponed.	недостаточно для завоевания прерывания исключительной забывчивостью. Тапас на ментальном плане отвергается; трикалдришти также должно быть отвергнуто. В конце концов, понятно даже интеллекту, что здесь не может быть абсолютной уверенности в предвидении или в результате, так как это игра частичных, конфликтующих и взаимно саморегулирующихся тенденций, сил, идей, импульсов. Телепатия этих вещей и их понимание становятся шире, тоньше, более точными, хотя они ещё далеки от того, чтобы быть совершенными и полными. Тем временем T ³ приостановлено. T ² отложено.
The hostile powers are attempting, as they are no longer able to prevent	Враждебные силы пытаются, так как они уже не способны напрямую

directly the continuity of the a. k. [ahaituka kamananda], to turn it into a neutral vishaya with extremities of acuteness turning to discomfort, so that this may be a cause for its discontinuance. But the effect has been only temporary.

Variety is returning to the rupa, but only, as before, in the crude forms.

Feb 19.

Samadhi after a long time recovered its activity. The ideal lipi chatusthaya is founded; vangmaya thought is freely active on all four states of the mentality; ideal perceptive thought has initiated itself in the three inner states as well as the one outer. The rest is still mental only; but there was the seed today for reading, narrative, dialogue. Rupa was active only in the vague chhayamaya. All this was done in a rush, by the exclusion, almost though not quite complete, of sleep. Henceforth sushupti must mean the Yogic sleep of the mind with wakefulness of the vijnana.

Lipi is advancing continuously and rapidly. It has become all intuitional lipi to the exclusion of the telepathic ideality — though prediction of material events may be an exception. It is becoming distinct in an orderly completeness, and now fluid in a legible and spontaneous legibility. This has not yet been universalised, but it is becoming a general rule.

Both sahaituka and ahaituka raudrananda are advancing. The burning touch is entirely anandamaya, except when it is so continued as to be intolerable, but even then in certain forms and up to a certain degree, a high degree, it remains anandamaya. There are signs of a similar progression, not yet so far advanced in the marana —

Five forms of raudra — karshana, apakarshana, prakarshana, apikarshana, sankarshana

Strong relapse in T^2 still persists. Relapse means now stress, the attempt of the intelligence to attach certainty to the results of mental telepathy and tapas.

Lipi is now seated in the antardarshi and bahirdarshi; but in the former it has still to conquer a natural tendency to instability, in the latter the large though now less insistent recurrence of the old imperfections.

предотвратить непрерывность а. к. [ахайтука камананды], превратить её в нейтральную вишайю с крайностями остроты, оборачивающимися дискомфортом, так чтобы это могло стать причиной для её прекращения. Но эффект был лишь временным. В рупе возвращается разнообразие, но лишь в сырых формах, как и прежде.

19 февраля.

Самадхи спустя долгое время восстановило его активность. Основана идеальная липи чатуштайя; вангмайя мысль свободно активна во всех четырёх состояниях ментальности; идеальная перцептивная мысль инициализировала себя в трёх внутренних состояниях, а также в одном внешнем. Остальное пока лишь ментально; но сегодня было [посеяно] семя для чтения, рассказа, диалога. Рупа была активна лишь в неотчётливой чайямайе. Всё это было сделано порывом, с исключением сна, хотя не совсем полным. Впредь сушупти должно означать Йогический сон ума при бодрствовании виджняны. Липи непрерывно и быстро продвигается. Всё оно становится интуитивным липи, за исключением телепатической идеальности - хотя предсказание материальных событий [также] может стать исключением. Оно становится отчётливым в упорядоченной полноте, а теперь и текучим при [сохранении] разборчивости, и спонтанно разборчивым. Это ещё не было универсализировано, но становится общим правилом. И сахайтука, и ахайтука рудрананда продвигаются. Обжигающее прикасание - полностью анандамайя, кроме тех случаев, когда оно длится столько, чтобы стать невыносимым, но даже тогда в определённых формах и до определённой степени, высокой степени, оно остаётся анандамайей. Признаки подобной прогрессии, но ещё не продвинувшейся так далеко, есть в маране -Пять форм рудры - каршана, апакаршана, пракаршана, апикаршана, санкаршана. В Т² ещё упорствует сильный рецидив. Рецидив теперь означает усилие, попытку интеллекта придать уверенность результатам ментальной телепатии и тапаса.

Липи теперь размещено в антардарши и бахирдарши; но в первом оно ещё должно победить природную тенденцию к нестабильности, в последнем серьёзное, хотя менее настойчивое сейчас, повторение

Great strength of intuitional light in all the instruments of thought; imperfect only in T ²	старых несовершенств. Большая сила интуитивного света во всех инструментах мысли; несовершенная лишь в Т ² .
 Feb 20 For the last two days ahaituka k. much subjected to violent suppression to its minimum point and easily interrupted, sahaituka obstructed. Smarana can always restore the former to action and generally but not always to intensity. It is mainly while walking that the adverse movement takes place. Nevertheless the intensity is increasing both in force and in general level a in power of sustained continuity. The habit of interruption is the one real difficulty in ahaituka k. In rupa perfectly developed and perfect forms now show, especially the former, a certain power of stability, but they arise from long tratak on the living object as their excuse or starting point, though not their real cause, a 	 подавлению до её минимальной точки и легко прерывалась, сахайтука была затруднена. Смарана всегда может возвратить первую и к действию, и в целом, но не всегда к интенсивности. Именно во время ходьбы главным образом имеет место неблагоприятное движение. Тем не менее, интенсивность возрастает и в силе, и в общем уровне, и в мощи устойчивой непрерывности. Единственная реальная трудность в ахайтука к привычка к прерыванию. В рупе совершенно развитые и совершенные формы теперь показывают, особенно первые, некоторую силу стабильности, но они возникают от длительного тратака на живом объекте, как их предлоге
they are confined to the type form, chiefly in the three varieties most commonly watched.	или стартовой точке, хоть и не их реальной причине, и они ограничены типичной формой, главным образом в трёх разновидностях, наиболее часто наблюдаемых.
A clear ideal (intuitional) trikaldrishti is now acting, but it has to be firmly distinguished from the less certain vision of the mental and pranic superplanes which sometimes come in its place and sometimes are mixed with it. Moreover it is isolated and gives only the general result without tir place or circumstance of intermediate event. Tapas siddhi is still manasic, has greatly increased in force for general, and even though much less, for particular result. The power varies from 10° or 20° to 60°. A higher force i rare, except in moving objects, where it sometimes reaches 80°.	Ясное идеальное (интуитивное) трикалдришти теперь действует, но оно должно быть твёрдо отличаемо от менее определённого видения ментальных и пранических суперпланов, которое иногда приходит на его место, а иногда смешивается с ним. Кроме того, оно изолированно и даёт лишь общий результат без времени, места или обстоятельств промежуточных событий. Тапас сиддхи ещё манасичны, но значительно возросли в силе общего и даже, хотя и гораздо меньше, конкретного результата. Сила варьируется от 10° или 20° до 60°. Более высокая сила редка, кроме как при движущихся объектах, где она иногда достигает 80°.
Unity of trikaldrishti (telepathic and intuitional) and tapas has been roughly accomplished. The siddhi is now attempting to get rid of the confusion which periodically overtakes the T ² thought owing to revival of intelligential turmoil and false stress.	Единство трикалдришти (телепатического и интуитивного) и тапаса достигнуто в грубом виде. Сиддхи теперь пытаются избавиться от беспорядка, который периодически проникает в мысль Т ² вследствие возрождения интеллектуальной суматохи и ложного стресса.
Ahaituka k. is again continuous, ordinarily with a certain intensity, the periods of exclusive forgetfulness find it still in the body; therefore it must considered to have been there all along in a suppressed state.	Ахайтука к. вновь непрерывна, обычно с некоторой интенсивностью, в периоды исключительного забвения обнаруживается всё ещё в теле; поэтому её следует считать находящейся в нём всё время в подавленном состоянии.
In Samadhi the effects of yesterday were carried a little farther, in	В Самадхи вчерашние эффекты были вынесены немного дальше в

Feb 21.Работа во второй половине дня.Feb 21.Spontaneous variety in crude rupa greater than ever before, but all in the crude crude. Perfect stability only in two or three type forms, but an initial stability is striving to fix itself in the others. The rupas are not yet always complete or perfect.21 февраля.Vangmaya, vani, script suddenly taken up in full by the Ishwara. Inspirational ideality begins in the lipi and is already as common as the intuitional. Lipi begins to justify its trikaldrishti — eg with regard to the situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal.Banrwaäk, sahu, скрипт внезапно полностью подняты Ишварой. Baoxnoвennas ak интуитивная. Липи начинает оправлывать ero трикадиритиru - напр., отпоентствыто ситуации в Румылии, то сетъ что принцип был ywe утверждён - уступить после небольшого желания comportmanenas. Cosepnetence annu c xoponio pasвиroй cradina npasn.hat. Cosepnetence nunu c xoponio pasвurot cradina. The intuitional lipi.The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational hat it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi.Humapal, hamkerna Bit normative cangenetic cangeneti	antardarshi and swapna of the lighter kind. Lipi especially made great progress to an easy, spontaneous and unsupported perfection which it realised, but cannot always maintain against the old faults of confused manifestation, instability and vagueness and dimness. Some initial ideality and coherence was manifested in reading, dialogue and narrative, but none of them were well sustained. Tejomaya rupa in chhayamaya atmosphere, but evanescent. Some stability in some chhayamaya rupas, but not of long duration. In afternoon work.	антардарши и свапну более лёгкого вида. Липи сделало особенно большой прогресс к лёгкому, спонтанному и не нуждающемуся в поддержке совершенству, которое оно реализовало, но не всегда может поддержать против старых ошибок беспорядочного проявления, нестабильности, расплывчатости и затенения. Некоторая начальная идеальность и последовательность проявились в чтении, диалоге и рассказе, но ничто из этого не было достаточно длительным. Теджомайя рупа в чайямайя атмосфере, но мимолётная. Некоторая стабильность в некоторых чайямайя рупах, но не с долгой продолжительностью.
Spontaneous variety in crude rupa greater than ever before, but all in the crude crude. Perfect stability only in two or three type forms, but an initial stability is striving to fix itself in the others. The rupas are not yet always complete or perfect. Vangmaya, vani, script suddenly taken up in full by the Ishwara. Inspirational ideality begins in the lipi and is already as common as the intuitional. Lipi begins to justify its trikaldrishti — eg with regard to the situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumind and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity, the inspirational lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene	Feb 21	Раоота во второи половине дня.
crude crude. Perfect stability only in two or three type forms, but an initial stability is striving to fix itself in the others. The rupas are not yet always complete or perfect. Vangmaya, vani, script suddenly taken up in full by the Ishwara. Inspirational ideality begins in the lipi and is already as common as the intuitional. Lipi begins to justify its trikaldrishti — eg with regard to the situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except some times instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of figures. Strong stability of reading in one		21 февраля.
complete or perfect. Vangmaya, vani, script suddenly taken up in full by the Ishwara. Inspirational ideality begins in the lipi and is already as common as the intuitional. Lipi begins to justify its trikaldrishti — eg with regard to the situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stabile forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the suprems stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		1 1
Vangmaya, vani, script suddenly taken up in full by the Ishwara. Inspirational ideality begins in the lipi and is already as common as the intuitional. Lipi begins to justify its trikaldrishti — eg with regard to the situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scen		
Vangmaya, vani, script suddenly taken up in full by the Ishwara. Inspirational ideality begins in the lipi and is already as common as the intuitional. Lipi begins to justify its trikaldrishi — eg with regard to the situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene	complete or perfect.	
Inspirational ideality begins in the lipi and is already as common as the intuitional. Lipi begins to justify its trikaldrishti — eg with regard to the situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one	Vangmaya, yani, script suddenly taken up in full by the Ishwara.	
situation in Roumania, viz that the principle had already been settled, to yield after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		-
after a little velleity of resistance. It is notable that the telepathic interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scena and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		
interpretation of the situation was correct. The perfect lipi with well developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		
developed stability is becoming more normal. The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		
тhe style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		
The style of the thought vangmaya is becoming more and more illumined and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one	developed stability is becoming more normal.	
and inspirational. The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one	The style of the thought yangmaya is becoming more and more illumined	
The intuitional lipi is oftenest perfect with difficulty,— it has not except at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		
at its best an immediate stability, legibility, spontaneity; the inspirational has it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		
sometimes instantaneously perfect if in the flash. It is now however taking up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one		Интуитивное липи чаще всего совершенно с трудом - оно не имеет,
up the intuitional lipi. Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one	it normally; the slower manifestation is exceptional to it. It is even	кроме как в его лучших проявлениях, прямой стабильности,
Image: Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in oneMгновенно совершенно, если во вспышке. Однако теперь это [влияние Ишвары] поднимает и интуитивное липи. Свободное проявление чайямайя рупы ночью в свапна-самадхи; стабильные формы, сцены и т.д., непрерывное действие. В одном случае даже превосходящая стабильность яркой сцены, но с некоторой		
Free manifestation of chhayamaya rupa in swapna-samadhi at night; stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one <i>Ишвары</i>] поднимает и интуитивное липи.Ишвары]Свободное проявление чайямайя рупы ночью в свапна-самадхи; стабильные формы, сцены и т.д., непрерывное действие. В одном случае даже превосходящая стабильность яркой сцены, но с некоторой	up the intuitional lipi.	
stable forms, scenes, etc, continuous action. Even in one case the supreme stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one case the supreme cлучае даже превосходящая стабильность яркой сцены, но с некоторой	Free monifestation of abhaviamovia runs in success and this statistic	
stability of vivid scene, but with a certain <i>chanchalya</i> of motion in the scene and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one случае даже превосходящая стабильность яркой сцены, но с некоторой		1 5 5
and appearing and disappearing of figures. Strong stability of reading in one случае даже превосходящая стабильность яркой сцены, но с некоторой		
	5	

 seems to have been overcome in all fields; wherever this has happened, there has come as a sign, as previously predicted in the lipi, the form of the Antelope. For some time lipi kaushalya has been tending to develop: clear fiery and jyotirmaya lipi in antardarshi. In bahirdarshi tejomaya is common and dhumramaya occurs; varnamaya is rare and not varied in hue. Feb 22. 	Твёрдая стабильность чтения в одном случае. Следует заметить, что привычная трудность [проявления] четвероногих форм, по-видимому, была преодолена во всех областях; где бы это ни происходило, туда пришла, как знак, как было ранее предсказано в липи, форма Антилопы. На некоторое время тенденцию развиваться получила липи каушалья: ясное огненное и джьётирмайя липи в антардарши. В бахирдарши теджомайя обычна и встречается дхумрамайя; варнамайя редка и не варьируется в оттенке.
 The intelligence is being pushed aside as the judge and recipient; it still persists, but is being dominated. It is the intuitive mind that is taking its place, while in the thought etc it is mostly the ideality itself that is the judge and recipient. Lipi trikaldrishti is now being constantly fulfilled. After taking up telepathies into the intuitive mind and observing there all the relative uncertain certainties of the mental, vital and physical planes, so as to give them their right incidence and root out false stress,— a rapid summing up of the movement of the last few days, — the intuitional trikaldrishti has founded itself. The intellectual action with regard to T³ is now only a habit-survival which must progressively be discouraged and eliminated. 	22 февраля. Интеллект в качестве судьи и получателя сдвигается в сторону; он ещё упорствует, но подавляется. Его место занимает именно интуитивный ум, в то время как в мысли и т.д. главным образом именно сама идеальность является судьёй и получателем. Липи трикалдришти теперь выполняется постоянно. После вознесения телепатий в интуитивный ум и наблюдения там всех относительных неуверенных уверенностей ментального, витального и физического планов с целью придать им их правильную сферу действия и искоренить ложный стресс, - и это быстрое подведение итогов движения последних нескольких дней, - интуитивное трикалдришти основало себя. Интеллектуальное действие в отношении T ³ - теперь лишь привычный пережиток, который постепенно должен быть обескуражен и удалён.
but only brief clauses or phrases decipherable, separate or in the mass. These however, are becoming more common. Development is also proceeding in the other deficient parts.	В самадхи большие массы чтения и постоянные попытки их расшифровать, но поддаются лишь краткие предложения или фразы, отдельные или в массе. Тем не менее, они становятся более распространёнными. Развитие продолжается также и в других несовершенных частях.
 Feb. 23. The union of T² is becoming closer, but there is strong resistance to the development of the intuitional ideality. It is, however, progressing. Full variety in crude rupa. The tendency to clear completeness and stability does not yet fix itself; and all is done against great obstruction. Inspirational ideality entirely takes the place of intuitional in the vangmaya and establishes itself in the perceptive thought; only the lower telepathic thought is intuitional. The trikaldrishti is also now inspirational 	 23 февраля. Объединение Т² становится ближе, но есть сильное сопротивление развитию интуитивной идеальности. Тем не менее, оно прогрессирует. Полное разнообразие в сырой рупе. Тенденция к ясной полноте и стабильности ещё не зафиксировала себя; и всё это сделано против большого препятствования. Вдохновенная идеальность полностью занимает место интуитивной в вангмайе и устанавливает себя в перцептивной мысли; лишь низшая

	1
and tends to increase, but is still imitated and hampered in its development	телепатическая мысль интуитивна. Трикалдришти также теперь
by false inspirational certainties of the mental, pranic and physical planes.	вдохновенно и имеет тенденцию возрастать, но ещё имитируется и
This in the midst of a violent attack of the old intelligence.	затрудняется в его развитии ложными вдохновенными уверенностями
	ментального, пранического и физического планов. Это происходит
Samadhi advances greatly. Long coherent narrative and reading and to a	посреди яростной атаки старого интеллекта.
less extent dialogue, but still infirm and floating; the dream element	Самадхи значительно продвигается. Долгие последовательные рассказ
predominates. Lipi is becoming more and more perfect in the antardarshi.	и чтение, и в меньшей степени диалог, но ещё нетвёрдые и плавающие;
	преобладает элемент сна. Липи в антардарши становится более и более
Some attempt to recover activity in the vishaya; still much obstructed as	совершенным.
also rupa.	Некоторая попытка возвратить активность в вишайе; но ещё очень
Shadow of athumia still prevents perfect continuity of the first	затруднена, также как и рупа.
chatusthaya, though it is unable to persist successfully. Purely in reference to	Тень атхумии ещё предотвращает совершенную непрерывность первой
siddhi and asiddhi.	чатуштайи, хотя она неспособна успешно сохраниться. Исключительно
	в отношении к сиддхам и асиддхам.
Feb 24	
Intuitional lipi of the inspirational type is giving way before the pure	24 февраля
inspirational which is more perfect in substance and form. The inspired lipi	Интуитивное липи вдохновенного вида уступает дорогу чистому
has at its highest an element of direct revelatory sight.	вдохновенному, которое более совершенно в субстанции и в форме.
	Вдохновенное липи в его наивысшем виде имеет элемент прямого
T ² has been considerably extended, but there is still much that has to be	видения откровения.
taken up before it can be secure or complete in its extension.	Т ² было значительно расширено, но есть ещё многое, что должно быть
	поднято, прежде чем оно сможет стать надёжным и полным в его
Sahaituka Kama Ananda has for some time been reduced almost to nil,	расширении.
and ahaituka depressed so as only to be active on condition of attentive	Сахайтука Кама Ананда некоторое время сводилась почти к нулю, а
smarana and intense by tapas smarana. Ahaituka is now recovering its vina-	ахайтука подавлялась, с тем чтобы становиться активной лишь при
smarana activity suspended only by exclusive concentration, and its intensity.	условии внимательной смараны, а интенсивной при тапас смаране.
Vaidyuta has been showing occasionally signs of development.	Ахайтука теперь возвращает её вина-смарана активность,
	приостанавливаемую лишь исключительной концентрацией, и её
Perfect development of narrative and reading in Samadhi, coherent, long-	интенсивность. Вайдьюта временами показывает признаки развития.
continued and initially idealised. The old incoherence intervened only at the	Совершенное развитие рассказа и чтения в Самадхи,
end and very slightly from time to time. Dialogue also, but on a lesser scale,	последовательных, долго продолжавшихся и начально
yet with the same essential qualities. Long continuity is frequent in rupa of	идеализированных. Старая непоследовательность вмешивалась лишь в
swapna samadhi but stability is rare, except sometimes a troubled and	конце и очень незначительно время от времени. Диалог также был с
recurrent stability. Chhayamaya reigns. In antardarshi lipi alone is really	теми же сущностными качествами, но в меньшем масштабе.
active. Rupa is obstructed more even than in the jagrat.	Длительная непрерывность часта в рупе в свапна самадхи, но
	стабильность редка, кроме беспокойной и периодической стабильности
	временами. Чайямайя царствует. В антардарши реально активно лишь
Rupa and vishaya fail to advance beyond their former bounds, except that	липи. Рупа затруднена даже больше, чем в джаграте.

the type touches are frequently stable and long-continued and the general touch is coming out from sukshma just over the borders of sthula. The sthula	Рупа и вишайя неспособны продвинуться за пределы их прежних границ, кроме того [факта], что типичные прикасания часто
effect of feeling is partly there, though the touch remains sukshma.	стабильны и долго продолжаются, и общее прикасание выходит из сукшмы прямо над границами стхулы. Частично присутствует эффект
Great force of delight in raudrananda even when pain is strongly present.	ощущения стхула, хотя прикасание остаётся сукшма.
There are exceptions.	Большая сила восторга в рудрананде, даже когда присутствует сильная боль. Есть исключения.
Feb 25.	
Farther elimination of the attempt to decide things by intelligential	25 февраля.
telepathy. As a result the inspirational thought and T ² are growing stronger.	Дальнейшее устранение попыток решать вещи интеллектуальной
	телепатией. В результате вдохновенная мысль и T ² становятся сильнее.
Vishaya is resuming development, touch on the lines already indicated,	
taste and sight resuming their old gains, but hearing and smell are still obstructed, the first almost entirely, the latter partially.	Вишайя возобновляет развитие, касаясь линий, уже обозначенных, вкус
Kamananda varies between the sasmarana and vinasmarana; the first is	и зрение возобновляют их старые достижения, но слух и обоняние ещё затруднены, первый почти полностью, последнее частично.
still more usual. Sahaituka is slowly recovering.	Камананда варьируется между сасмараной и винасмараной; первая
Brief attack (10 minutes) of the old form of asiddhi modified.	пока более обычна. Сахайтука медленно восстанавливается.
	Краткая атака (10 минут) старой видоизменённой формы асиддх.
The inspirational ideality has completely taken up the lipi, the perceptive	
thought, the vangmaya: even the intuitional thought or lipi is inspirational in	Вдохновенная идеальность полностью подняла липи, перцептивную
its substance and manner. Only the T^2 and the phantasy still admit the	мысль, вангмайю: даже интуитивная мысль или липи вдохновенны в их
intellectual thought. In the former however both telepathy and tapas are	субстанции и манере. Лишь Т ² и фантазия ещё допускают
becoming inspirational. Interpretation of lipi is following the same course.	интеллектуальную мысль. Однако в первом и телепатия, и тапас
Great play of rupa in the evening of all kinds, but imperfect except in	становятся вдохновенными. Интерпретация липи следует тем же курсом.
crude and in the rest only when seen indirectly or sadhara (sthapatya) etc or	Вечером большая игра рупы всех видов, но несовершенной, кроме как
in type forms. Stability is yet unattained and variety in the perfect forms is	в сыром, а в остальных лишь когда рупы видны непрямо, или садхара
only promising to develop.	(стхапатья) и т.д., или в типичных формах. Стабильность ещё не
	достигнута, и разнообразие в совершенных формах лишь обещает
Sudden lipi perfect in form is becoming frequent.	развиваться.
F 1 2/	Становится частым внезапное липи, совершенное по форме.
Feb 26. The inspirational ideality continues to colorge in spite of a turmeil of	26 harmon
The inspirational ideality continues to enlarge, in spite of a turmoil of recurrent intellectuality assailing the system from outside.	26 февраля.
recurrent intercetuarity assaining the system from outside.	Вдохновенная идеальность продолжает нарастать, несмотря на беспорядок от возвращающейся интеллектуальности, атакующей
Idealising of samadhi continues. Long continuity of successive event	систему извне.
increases in rupa, but stability is still only recurrent, except up to a certain	Идеализация самадхи продолжается. В рупе нарастает длительная
point. There is much obstruction. In vishaya and rupa there are only small	непрерывность последовательных событий, но стабильность пока лишь

isolated gains; the obstruction prevents a secure basis being founded.

Shanti resisted all attacks today, sraddha faltered for a while. Dasya is deepening. Once hasya and sraddha are perfectly established, only the secure intensity of the chandibhava of devi will remain in the first two chatusthayas to be secured against all attack or temporary relapse. Dehashakti is however still subject to superficial failure; at bottom it remains.

Feb 27.

 T^2 is now successfully taking up all the old T^3 , this time with a certainty of rapid finality. The attempt to decide by other means than the inspirational vijnana, whether by knowledge or will, is not entirely eliminated, but is now far advanced, and prevails only in moments of forgetfulness. As yet it is only to the extent of the old T^3 which was far from complete that this success obtains, but it is extending itself to the whole range of possible intelligent thought and will, to complete the brihat satyam ritam. Beyond that, however, there is the highest T^2 , absolute, which has yet to manifest.

The defects in the strength of I and II [first and second chatusthayas] are being rapidly dealt with, except in dehashakti.

Raudrananda is raised to a high degree, but not yet absolute. Above a certain point, the first impression is pain, though ananda immediately intervenes and takes possession. In subsequent effects pain mingles, but the tendency is for ananda to prevail. The general receptive attitude of the physical being is anandamaya and this is rapidly prevailing.

The intelligence has not only lost, but renounced its right to judge; but it is still involuntarily the recipient in the lower mental system and even by habit in the thought, except when the latter acts as if by a sort of force in the inspirational ideality. The ideal action has not yet become natural to the whole being. The result was a temporary inability to act subjectively, a sunk quietude. No disturbance of samata, nor of dasya, but some of sraddha.

Rupasiddhi continues to prepare its advance. Intermittent recurrence of variety in the crude is the only siddhi as yet well established.

периодическая, кроме как до определённого уровня. Есть большое препятствование. В вишайе и рупе есть лишь маленькие отдельные достижения; препятствование мешает заложить надёжный базис. Шанти сегодня сопротивлялся всем атакам, шраддха некоторое время колебалась. Дасья углубляется. Как только хасьям и шраддха будут установлены совершенно, в первых двух чатуштайях останется обеспечить лишь надёжную интенсивность чандибхавы деви против всех атак или временных рецидивов. Однако дехашакти ещё подвержена поверхностным неудачам; в основании она сохраняется.

27 февраля.

 T^2 теперь успешно поднимает все старые T^3 , на этот раз с уверенностью в быстром завершении. Попытка решать другими средствами, чем вдохновенная виджняна, - либо волей, либо знанием, устранена не полностью, но теперь отодвигается далеко и преобладает лишь в моменты забвения. Пока этот успех достигнут лишь в степени старого T^3 , которое было далёким от полноты, но он расширяет себя на весь диапазон возможной интеллектуальной мысли и воли, чтобы завершиться брихатом сатьямом ритамом. Однако помимо этого есть и наивысшее T^2 , абсолютное, которое ещё должно проявиться. Дефекты в силе I и II [первой и второй чатуштай] быстро разрешаются, кроме как в дехашакти.

Рудрананда поднимается в высшую степень, но ещё не абсолютна. Выше определённого порога первое впечатление - боль, хотя ананда немедленно вмешивается и занимает владение. В последующих эффектах боль смешивается *[с анандой]*, но тенденция к ананде превалирует. Общее воспринимающее отношение физического существа - анандамайя, и это быстро преобладает.

Интеллект не только потерял, но и отказался от его права судить; но он ещё невольный приёмник в низшей ментальной системе и даже является привычкой в мысли, кроме тех случаев, когда последняя действует как бы при своего рода силе во вдохновенной идеальности. Идеальное действие ещё не стало естественным для всего существа. Результатом была временная неспособность действовать субъективно, погружённый покой. Нет нарушений ни саматы, ни дасьи, но есть некоторое *[нарушение]* шраддхи.

Рупасиддхи продолжает готовить её продвижение. Прерывающееся повторение разнообразия в сырой *[pyne]* -- это пока единственная

	твёрдо установленная сиддхи.
Feb 28.	28 февраля.
The inspirational ideality has suddenly become natural to the system,	Вдохновенная идеальность внезапно стала естественной для системы,
especially in thought of all kinds. The defect lies still in vyapti which comes	особенно в мысли всех видов. Дефект ещё находится во вьяпти,
to the emotion, intelligence or vital feeling, and in decisive trikaldrishti	которое доходит до эмоций, интеллекта или витального чувства, и в
which is sometimes ideal, sometimes mental. But this is being rapidly	решающем трикалдришти, которое иногда идеально, иногда ментально.
remedied.	Но это быстро исправляется.
Physical siddhi has for some time been left to itself and does not	Физические сиддхи на какое-то время предоставлены самим себе и не
advance. It maintains itself, but with difficulty and lapses. Vina smarana	продвигаются. Они поддерживают себя, но с трудностями и провалами.
Ananda especially has lost its hold and comes only intermittently after	Вина смарана Ананда особенно утратила её захват и приходит
sasmarana.	периодически лишь после сасмараны.
3 -27 March 1918	3-27 марта 1918 года
March 1918	Март 1918 года
The month of February has been the month of the founding of the vijnana	Февраль был месяцем основания виджняны в типе; март
in the type; the month of March is marked out for its confirmation and	предназначается для её утверждения и первичного выполнения всех
primary completion in all parts of the third chatusthaya. April for the farther	частей третьей чатуштайи. Апрель - для дальнейшего утверждения и
confirmation and a greater completeness.	большей полноты.
March. 3. After two days of oppression by the environing Intelligence, the ideality is again busy defining its form in the lipi, ideative thought and vangmaya. First, there has been in the thought, including telepathic thought of trikaldrishti, the entire revelatory intuitional ideality in the bed of the intuitive mentality. It is now seeking to get rid of the intuitive mental response and become pure revelatory inspirational ideation, the highest point reached on Feb. 28 in type. The surrounding Intelligence tries still to preserve its habit of response; this is still the chief stumbling-block. Lipi more easily confirms itself in the revelatory inspirational vijnana; the lower forms occur, but are there easily discouraged.	3 марта. После двух дней притеснения окружающим Разумом идеальность вновь занялась определением её формы в липи, идеативной мысли и вангмайе. Во-первых, в мысли, включая телепатическую мысль трикалдришти, вся интуитивная идеальность откровения находится в русле интуитивной ментальности. Теперь она стремится избавиться от интуитивного ментального отклика и стать чистой вдохновенной идеацией откровения, наивысшей точкой, достигнутой 28 февраля в типе. Окружающий Разум ещё пытается сохранить его привычку к отклику; это до сих пор главный камень преткновения. Липи более легко утверждает себя во вдохновенной виджняне откровения; низшие формы встречаются, но легко обескураживаются.
March 4 The decisive trikaldrishti has at last fixed itself in the revelatory intuitional type. Perfect lipi, sudden, spontaneous, vividly legible, completely stable of a high revelatory inspirational ideality is now beginning to make itself entirely	4 марта Решающее трикалдришти, наконец, зафиксировало себя в интуитивном типе откровения. Совершенное липи, внезапное, спонтанное, ярко разборчивое,

normal.	полностью стабильное из высокой вдохновенной идеальности
Letter in the samadhi perfect in form except for want of vivid	откровения, теперь начинает становиться полностью нормальным.
distinctness, not stable enough to be slowly deciphered, but recurrent in	Письмо в самадхи, совершенное по форме, кроме нехватки яркой
variation	отчётливости, недостаточно стабильное, чтобы быть расшифрованным
Premananda is becoming normal in the sarvadarshana.	без спешки, но повторяющееся в вариациях.
	Премананда становится нормальной в сарвадаршане.
March 5.	
Telepathies of thoughts, intentions, impulses, tendencies which do not	5 марта.
fulfil themselves are to be known and are now to be addressed to the	Телепатии мыслей, намерений, импульсов, тенденций, которые не
idealised heart consciousness,— it is not yet idealised,— all positive fact of	выполняются, должны быть восприняты и теперь должны адресоваться
trikaldrishti is to be known by the vijnana buddhi.	идеализированному сердечному сознанию - оно ещё не
	идеализировано, - а все позитивные факты трикалдришти должны быть
	восприняты посредством виджняна буддхи.
Mar 7.	
The lipi now fixed in the inspirational or middle ideality is being firmly	7 марта.
founded in the eight qualities, spontaneity, legibility, stability, rapidity,	Липи, фиксированное теперь во вдохновенной или средней
fluidity, completeness, light, justice. The lipi kaushalya is being finally	идеальности, твёрдо основано в восьми качествах - спонтанности,
developed and all forms occur with some initial frequency of recurrence	разборчивости, стабильности, скорости, текучести, завершённости,
except the pure varna. Jyotir is commonest, tejas and agni occasional;	свете, оправданности. Липи каушалья развивается, наконец, и все
prakasha seems to have been abandoned.	формы встречаются с некоторой начальной частотой повторения, кроме
	чистой варны. Джьётир - самая распространённая, теджас и агни -
Both forms of thought have replaced, when the ideality is active, the	временами; пракаша, похоже, была отстранена.
inferior by the middle or inspirational vijnana, which holds in itself	Когда идеальность активна, обе формы мысли заменяются, низшая -
revelation and has taken up intuition and viveka. Trikaldrishti is in course of	средней или вдохновенной виджняной, которая содержит в себе
transformation. The middle ideality has a surer certainty and lends itself less	откровение и поднимает интуицию и вивеку. Трикалдришти в процессе
to the relapses of the intuitive intelligence.	трансформации. Средняя идеальность имеет более надёжную
Prema kamananda in the darshana have firmly combined with the	уверенность и меньше поддаётся рецидивам интуитивного интеллекта.
shuddha. The full ananda only fails when the sarvasaundarya darshana is	Према камананда в даршане твёрдо объединилась с шуддхой. Полная
deficient or withheld.	ананда терпит неудачу, лишь когда сарвасаундарья даршана
Vishaya and rupa are again obstructed.	недостаточно или удерживается.
Certain and decisive trikaldrishti is enlarging itself rapidly; tapas-siddhi	Вишайя и рупа вновь воспрепятствованы.
is coalescing with the ideal knowledge and pure telepathic tapas is being	Уверенное и решающее трикалдришти быстро расширяет себя; тапас-
rapidly abandoned. It is in fact no longer admitted. T^3 has received its	сиддхи соединяются с идеальным знанием, а чисто телепатический
dismissal. It only continues to exist in chaotic fragments in the external	тапас быстро отбрасывается. Он фактически уже не допустим. Т ³
	получило увольнение. Оно продолжает существовать лишь в
suggestions which are no longer accepted. This is with regard to the buddhi, — but in the sense-mind intuitively intelligential telepathy still exists.	хаотических фрагментах во внешних внушениях, которые уже не
- out in the sense-mind multivery interligential telepathy suit exists.	принимаются. Это относится к буддхи - но в чувственном уме
There are trikaldrishtic indications that March will be a month of the	интуитивно-интеллектуальная телепатия ещё существует.
i nere are urkalurishue mulcations that watch will be a month of the	,

extension of the physical Ananda and that secure continuity in the Kamananda will be rapidly established. The movement has already begun. Sudden intensification, with prolonged recurrence, of the sahaituka vaidyuta, current through the body (arms and legs).	Есть признаки от трикалдришти, что март будет месяцем расширения физической Ананды и что будет быстро установлена надёжная непрерывность в Камананде. Движение уже началось.
Mar 11 The revelatory has suddenly today substituted itself for the inspirational ideality, but it is at present the intuitional revelatory. It is taking up all the action of the ideality and enlightening and transforming the relics of the intelligential mentality. There has been a struggle in the Kamananda. Persistent continuous recurrence seems to have been well established, though the enemy still struggles to bring about a long entire suspension; but secure continuity is not yet established.	Внезапная интенсификация при длительном повторении сахайтука вайдьюты, протекающей через тело (руки и ноги). 11 марта Сегодня идеальность откровения внезапно заменила собой вдохновенную идеальность, но в настоящее время это - интуитивное откровение. Оно поднимает всё действие идеальности и освещает и трансформирует остатки интеллектуальной ментальности. В Камананде шла борьба. Постоянное и непрерывное повторение,
Mar 15 The sadhana is going through what would formerly have been a relapse but is now a process of readjustment through the permission of the	похоже, твёрдо установлено, хотя враг ещё сражается, чтобы вызвать длительную полную приостановку; но надёжная непрерывность ещё не установлена.
intellectual action trying to reestablish itself, but bringing about at each step a farther diminution of its power to return. The first two chatusthayas are being steadily confirmed in their	15 марта Садхана проходит через то, что прежде показалось бы рецидивом, но теперь это процесс перенастройки через допущение интеллектуального действия, пытающегося восстановить себя, но вызывающего на каждом
completeness and the touches of denial are being eliminated. The first is practically complete in its armour of passive samata, almost complete in the active. The second is feebly besieged at times, but the completion of the	шагу дальнейшее уменьшение его силы возвращения. Первые две чатуштайи устойчиво утверждаются в их полноте, и
dasya and the chandibhava is evident. The latter is only deficient in hasya. Continuity of ahaituka kamananda, when not suspended by exclusive vismarana, is confirmed. Sahaituka has been for long depressed and only occasional.	прикасания отрицания устраняются. Первая практически завершена в её броне пассивной саматы, почти завершена в активной. Вторая слабо осаждается временами, но завершение дасьи и чандибхавы очевидно. Последняя несовершенна лишь в хасье.
The Ananda in darshana is complete and consolidated in its combined action, but sometimes falls momentarily back into the mental form with one or two habits of dissociation, mostly omission of kamaprema; but this ordinarily, is instantaneously corrected with regard to living beings. The whole has still to be raised to a firmer intensity.	Подтверждена непрерывность ахайтука камананды, если она не приостанавливается исключительной висмараной. Сахайтука длительное время подавлялась и лишь случайна. Ананда в даршане полна и консолидирована в её комбинированном
Kamananda continued through samadhi, light and double, only suspended by the deep and complete inferiority. Other former incompatibilities initially conquered. A beginning has been made in	действии, но временами мгновенно падает назад в ментальную форму с некоторыми привычками к диссоциации, главным образом с упущением камапремы; но обычно это мгновенно исправляется в отношении живых существ. Целое ещё должно быть поднято в более

overcoming the exclusive forgetfulness, but this is not yet confirmed.	твёрдую интенсивность.
	Камананда продолжалась сквозь самадхи, светлая и двойная,
	приостановленная только при глубокой и полной внутренности.
Mar [date not given]	Начально покорены и другие прежние несовместимости. Было
The first chatusthaya is now entirely confirmed. Even if old touches of	положено начало преодолению исключительной забывчивости, но это
impatience, discomfort etc arrive from outside by strong habit to touch the	ещё не подтверждено.
surface of the physical mentality, they are at once stopped and either	
disappear or are transformed.	Март [дата не указана]
	Первая чатуштайя теперь полностью подтверждена. Даже если старые
The second chatusthaya is now complete in all its circumstances with the	прикасания нетерпения, дискомфорта и т.д. приходят извне ввиду
one fault that the Kali element in the Devibhava, which is constant, is not	сильной привычки касаться поверхности физической ментальности,
steady; the ordinary condition is that of the Mahasaraswati with a strong	они сразу же останавливаются и либо исчезают, либо
Mahaluxmi colouring and submerged Maheshwari basis. This is full of	трансформируются.
shama ananda, but insufficient in tapas. It is the Mahakali element that	Вторая чатуштайя теперь завершена во всех её обстоятельствах с одной
carries the full tapas, ishwarabhava and attahasya of the lila; but when the	ошибкой, что Кали элемент в Девибхаве, которая постоянна,
Mahakali element is there, the Mahaluxmi colouring and ananda intensity	неустойчив; обычно это Махасарасвати состояние с сильной
diminishes; this defect is the cause of the unsteadiness. Tapas ananda has to	Махалакшми окраской и погружённое в Махешвари базис. Это полно
take possession of shama ananda; Mahakali has to mould itself into the	шама ананды, но недостаточно в тапасе. Именно Махакали элемент
Mahasaraswati, and be the contained in that continent.	приносит полный тапас, ишварабхаву и аттахасью лилы; но, когда
Manasaraswati, and be the contained in that continent.	
	присутствует Махакали элемент, Махалакшми окраска и ананда
After a law a namia d of law on working the new platery ideality is taking	интенсивность уменьшаются; этот дефект - причина нестабильности.
After a long period of lower working the revelatory ideality is taking	Тапас Ананда должна принять владение шама анандой; Махакали
possession. The old physical lethargy of the mind can no longer act; but in its	
place is the akartri-shama; into this the prakasha of the revelatory vijnana	континенте.
(drishti) is beginning to pour itself.	
	После долгого периода низшей работы идеальность откровения
The ahaituka tivrananda is recurring after a long interval of rarity. It is	принимает владение. Старая физическая летаргия ума уже не может
now pervasive, more prolonged in persistence, occurs in all the members.	действовать; но на её месте акартри-шама; в это начинает изливать себя
	пракаша виджняны откровения (дришти).
Lipi is enforcing itself in the eightfold qualities against the old etheric	
obstruction.	Ахайтука тиврананда возвращается после длительного периода
	редкости. Она теперь распространяющаяся, более длительная с
Ishwaradarshana has taken possession of the Anandadarshana. It dwells	постоянством, встречается во всех элементах.
more normally in the Ananda than in the lapse to the mentality.	Липи усиливает себя в восьмеричных качествах против старого
	эфирного препятствия.
	Ишварадаршана приняло владение Анандадаршаном. Оно более
	The second

20 April - 20 May 1918 20 th April 1918. A manifest change has been the accomplishment of the Chandi personality in the Devibhava of the Prakriti. This bhava is in its nature Mahasaraswati, the Aniruddha-shakti. It has for its base Maheshwari; it is strongly coloured with Mahaluxmi. This combination was finally expressed in a strong and long-permanent personality, perfect in equality, intense in	Проявленной переменой было достижение Чанди персональности в Девибхаве Пракрити. Эта бхава находится в её природе Махасарасвати,
Mar 27.	27 марта.
Only momentary and rare touches affect the first two chatusthayas. The	Лишь мгновенные и редкие прикасания затрагивают первые две
one deficiency is an infirm faith in the full extent of the siddhi in the sharira	чатуштайи. Единственный недостаток - это нетвёрдая вера в полную
and the life; the devi hasya is there, but not constant. The third chatusthaya is	степень сиддх в шарире и в жизни; деви хасья присутствует, но не
extending itself, but experiencing still at each step the lapse towards the	постоянный. Третья чатуштайя расширяет себя, но ещё испытывает на
mentality.	каждом шагу провал в ментальность.
Mar 25.	25 марта.
The Mahakali element has fixed itself. Eight days are given by the lipi,	Махакали элемент зафиксировал себя. Восемь дней даны для липи, до
up to April 2, for its taking full possession of the bhava.	2 апреля, чтобы оно приняло полное владение бхавой.
There is a continual alternation now between the Mahakali bhava and the Mahasaraswati for possession, the latter becoming more and more full of the former.	Сейчас происходит постоянное чередование во владении между бхавами Махакали и Махасарасвати, последняя становится всё более и более заполненной первой.
Although violently obstructed, vaidyuta ananda now occurs, more and	Несмотря на то, что упорно затруднена, вайдьюта ананда теперь
more pervasive in its current.	встречается, всё более распространяясь в её потоке.
For several days the ahaituka kamananda has been violently obstructed	Несколько дней ахайтука камананда была яростно затруднена и
and persistently expelled, but it retains its ground, though often reduced to a	настойчиво изгонялась, но она сохраняет её почву, хотя часто сводится
minimum.	к минимуму.

of the Devibhava, not yet altogether perfect, but firm fundamentally. It is Mahasaraswati personality with the Mahakali bhava; the Mahaluxmi colour, a hidden Maheswari base (<i>pratishtha</i>). Defects still existent. (1) Occasionally the ραθυμια [<i>rhathumia</i>] [<i>rhathumia</i>] of the Mahasaraswati gets the better of the rudra tejas; this is	с липи и другим предсказанием от 2-го, стабилизированное и завершённое в рудра силе 15-го, подвергнутое с тех пор модификациям и переменам, принесло завершение Девибхавы, в целом ещё несовершенной, но фундаментально твёрдой. Это - Махасарасвати
mostly when things are getting on well or when the samata in shama gets the	Махешвари база (пратиштха).
better of the samata in tapas. This however is rare. Ordinarily samata in tapas	
is the temperament.	ραθυμια [rhathumia]
	<i>rhathumia</i> * Махасарасвати одерживает верх над рудра теджасом; это
The excessive mental tapas and its reactions which used to come with the	
Kali bhava recur, though with less and less hold on the system; they come but they cannot remain. They rush upon the adhara from outside, but can	
only partially get their hands upon it and have to loose their hold.	
Nevertheless this is now the chief difficulty and the root of all the others.	Чрезмерный ментальный тапас и его реакции, которые обычно
	приходили с Кали бхавой, возвращаются, хотя всё меньше и меньше
(3) The ishwarabhava has come with the Chandi virya. It is in its	удерживаются на системе; они приходят, но не могут остаться. Они
perfection the aishwarya of the Dasi empowered by the Lover and Master,	
	на неё и теряют их захват. Тем не менее, это теперь главная трудность и
element often insists too much on the instrumental aishwarya acting through	
the mind in forgetfulness of its source. Then there is trouble and disturbance	(3) Ишварабхава приходит с Чанди вирьей. Именно при её совершенстве айшварья <i>Даси</i> уполномачивается Любящим и Мастером,
of samata.	реальная айшварья его, исполнительная айшварья её. Но элемент ума
	часто слишком сильно настаивает на инструментальной айшварье,
(4) The hasyam of the first chatusthaya is developing the attahasyam of	действующей через ум с забвением её источника. Тогда есть
Mahakali into which is to be taken the jnana-hasyam, sneha-hasyam and	беспокойство и нарушение саматы.
kautuka-hasyam of the three other powers. But with defect of perfect	
sraddha swashaktyam, of perfect samata in tapas and of perfect	
ishwarabhava, this cannot take possession of the temperament.	который должны приниматься джняна-хасьям, снеха-хасьям и каутука-
(5) Sraddha has an occasional perfection when it is sraddha in the	
Bhagavan and in the shakti as his executive power; but in the absence or defect of ideal tapas-siddhi, this also wavers. General habit of sraddha	
prevails, but is crossed by the intellectual uncertainty as to the intention of	ишвараолавы это не может владеть темпераментом.
the Ishwara.	Бхагавана и в шакти, как его исполнительную власть; но при
(6) & (7) Resultant defect of Mahaluxmi colour (bliss and love) and	отсутствии или недостатке идеальных тапас-сиддх она также
resurgence to the surface of the Maheshwari to correct the defect of	
excessive mental tapas and asamata.	интеллектуальной неуверенностью относительно намерения Ишвары.
	(6) & (7) Результирующий дефект Махалакшми окраски (блаженства и

Lipi predictions. Finality of the ideality from 15th July. (20th April).	любви) и возрождение к поверхности Махешвари, чтобы исправить дефект чрезмерного ментального тапаса и асаматы.
The seagod in the ideality (Varuna).	
Liberty in the idealities soon (21 st April)	Предсказания липи. Окончательность идеальности с 15-го июля. (20-го
January to July the ideality, July to January the physical siddhi. (3 ^d May).	апреля).
	Морской бог в идеальности (Варуна).
The seagod in the telepathies, trikaldrishti, tapassiddhi. (May 4 th)	Скоро свобода в идеальностях (21-го апреля)
	С января до июля - идеальность, с июля до января - физические сиддхи.
	(3-го мая).
The devihasyam which was formerly only in the buddhi and from thence	Морской бог в телепатиях, трикалдришти, тапассиддхах. (4-го мая)
affected the temperament, is now manifesting originally in the temperament.	
It is a compound of the four kinds of hasya or a combination of them. It has	Девихасьям, который прежде был лишь в буддхи и оттуда
not yet occupied the place of the original colourless and featureless hasyam	
(ahaituka), but is preparing its occupation. Incidentally the	темпераменте. Это - соединение четырёх видов хасьи или их
ραθυμια [rhathumia]	комбинация. Оно ещё не заняло место первоначального бесцветного и
[<i>rhathumia</i>] of the Mahasaraswati is being taken up by the Mahakali, — it is	
an anandamaya titiksha-udasinata-nati — and will be converted into an	ραθυμια [rhathumia]
element of the sama tapas (shamomaya tapas). Sraddha, ishwarabhava etc are	rhathumia Maxacapacвати поднимается Махакали - это анандамайя
also taking their proper shape and the other elements of the shakti-	титикша-удашината-нати, - и будет преобразован в элемент шама
chatusthaya are preparing a more perfect combination and fusion. All this,	тапаса (шамомайя тапаса). Шраддха, ишварабхава и т.д. также
however, is not yet well accomplished or perfectly sure in its action.	обретают их надлежащую форму, и другие элементы шакти-чатуштайи
21st April	готовятся к более совершенной комбинации и слиянию. Однако всё это
21 st April. The akashic lipi is developing with an extraordinary swiftness. The lipis	ещё не вполне достижимо и не совершенно уверенно в его действии.
are manifesting in spite of a dull etheric resistance still left with a	
phenomenal rapidity and fluidity and an outflow of ideal justice and light in	
the substance and ordinarily, though not always, in the expression; also, with	
a great completeness. This is being done by the aid of the suggestions, but	
these are now not the intellectual, but the ideal suggestions. The resistance is	
to the rapidity in the completeness, but this is being overcome; and to the	истечением идеальной оправдываемости и света в субстанции и
legibility; but the illegibility also is being overcome, though less perfectly;	
and to the spontaneity.	формируется при помощи предложений, но теперь это не
Spontaneous lipi flows less readily, but this also is preparing to associate	
with itself the other qualities. Interpretation of the lipi is now really ideal	скорости при завершённости, но оно преодолевается; и разборчивости;
with a spontaneous judgment	но неразборчивость также преодолевается, хотя менее совершенно; и
γνωρισις	спонтанности.
[gnorisis]. There is still a habit of confusion when the mass of outflow is left	Спонтанное липи течёт менее легко, но оно готовится ассоциировать с
to itself, but this is mainly in the chitra-lipi. This progress is in the	собой также и другие качества. Интерпретация липи теперь в

bahirdarshi; lipi in the rest is still imperfectly developed. All this has been	реальности илеальна при спонтанном сужлении
done in a few days.	γνωρισις
	gnorisis. Ещё есть привычка к беспорядку, когда масса истечения
	предоставляется самой себе, но это главным образом в читра-липи.
22 ^d April.	Этот прогресс существует в бахирдарши; липи в остальном ещё
The development of the lipi and a certain development of the ideality —	несовершенно развито. Всё это было сделано за несколько дней.
the sea-god in the ideality — is making itself common to bahirdarshi,	
antardarshi and swapna, but as yet with less force and ripeness of large	
action in the two last. In the jagrat there is an action of tapas which is at last	Развитие липи и определённое развитие идеальности - морской бог в
quite freed from the personal element and perceives all its willings as actions	
of knowledge and has even begun to distinguish with a commencement of	свапны, но пока с меньшей силой и зрелостью крупных действий в
automatic fidelity those which will realise themselves from those which will	двух последних. В джаграте встречается действие тапаса, которое
remain as yet unfulfilled tendencies, impulses or intentions. What was	
formerly called the trikaldrishti was simply a telepathic stress which	воспринимает все его проявления воли, как действия знания, и даже
happened to come right, but had no sure principle or light of judgment and	начинает отличать с началом автоматической правильности те, которые
might easily turn to false stress. What is now coming, is an automatic fidelity	
to truth, a fidelity not of the telepathic stress in the intuitive intelligence, but	тенденциями, импульсами или намерениями. То, что прежде
of the intuitively revelatory judgment in the ideality. This is as yet very	называлось трикалдришти, было просто телепатическим напряжением,
imperfect in its action and still involved in the intellectual telepathies.	которое оказывалось правильным, но не имело верного принципа или
	света для суждения и легко могло обернуться ложным напряжением.
	То, что теперь приходит - это автоматическая верность истине,
	верность не телепатического напряжения в интуитивном интеллекте, а
	интуитивно-откровенного суждения в идеальности. Это пока ещё очень
25 th April	несовершенно в его действии и ещё вовлекается в интеллектуальные
After two or three days of a confused action, the intuitively revelatory	
judgment has disengaged itself and is extending its action. As yet it applies	05
only to tapas and telepathies. As regards the latter it sometimes replaces	25 апреля После двух-трёх дней беспорядочного действия интуитивно-
them, that is, it takes them up idealised and accompanies them with the ideal	откровенное суждение отсоединило себя и расширяет его действие.
judgment, so that they are entirely correct ideal and not doubtful mental	п
telepathies, or it observes and judges them, or there is a mixed action. The	последних, оно иногда их заменяет, т.е. оно поднимает их, идеализируя,
latter has to be eliminated as an evident source or pratistha of error. With	и сопровождает идеальным суждением, так что они становятся
regard to the tapas, it is the impersonal perception of what has to happen, because that is what is being definitively willed in the ideal Vijnana; at	
present it is correct with the substance of the ideal Truth, but not often	ментальными телепатиями, или оно наблюдает и судит их, или
clearly luminous with the light of the ideal Truth. This is because it leans on	
what is being willed in the present, but does not go back to what stands as	
willed in the eternal Idea. There is as yet much tendency to attendant	
intellectual hesitation and error of circumstance, where the fulfilment is not	

immediate, but this is being eliminated. The action of the ideal Truth as applied to present status of invisible objects is not yet developed beyond the telepathic action. What the ideal T^2 [trikaldrishti-tapas] is now working on, is the present tendency and future action of visible objects.	идеальной Истины, но нечасто ясно освещено светом идеальной
30 th April.	T ² [трикалдришти-тапасом] - это нынешняя тенденция и будущее
Completion of the Brahma-chatusthaya in the perception and sense of all	
things as the conscious body of the Purushottama. This was prepared by the	
sors,	30 апреля
रसोऽहमप्सु कौन्तेय प्रभास्मि शशिसूर्ययोः	Завершение Брахма-чатуштайи в восприятии и ощущение всех вещей,
प्रणवः सर्ववेदेषु शब्दः खे पौरुषं नृषु	как сознательного тела Пурушоттамы. Это было подготовлено
followed by the sense of the Ishwara as the delight, rasa, in the flood of the	гаданием
being,	रसोऽहमप्सु कौन्तेय प्रभास्मि शशिसूर्ययोः प्रणवः सर्ववेदेषु शब्दः खे पौरुषं नृषु
अप्सु	प्रणवः सर्ववेदेषु शब्दः खे पौरुषं नृषु
<i>[apsu]</i> , the light of knowledge in the vijnana (sun) and mentality (moon), the word and the thought, the tapas. This led to the perception and sense of all	бытия,
substance of matter and consciousness, quality, force, thought, action etc as	
the Ishwara. Formerly these perceptions were of separate things (tattwas, elements) and temporary, though often of long duration, but now it is global,	
integral and steadfast. It rejects the remnants of the intellectual fragmentation	
and division which still come to deny its completeness.	т.д. как Ишвары. Прежде это были восприятия отдельных вещей (таттв,
r and r and r and r and r and r	элементов), и они были временны, хотя часто длительны, но теперь они
	глобальны, интегральны и непоколебимы. Она [Брахма-чатуштайя - прим.
	перев.] отвергает остатки интеллектуальной фрагментации и разделения,
Ananda of samata has proved sufficiently firm throughout the month. It is now combined firmly with the tapas; desire has perished, though tapatya still	
remains, but only as a minor element. Therefore the touches of asamata can	
get no hold, are entirely external and are cast out of the adhar automatically	Теперь она твёрдо объединена с тапасом; желание погибло, хотя
as soon as they enter. External, moreover, not of any near, but of a distantly	
watching, rather than environing mentality.	асаматы не могут прицепляться, они полностью внешни и
	автоматически изгоняются из адхара, как только входят. Кроме того, это внешнее не какое-то близкое, а, скорее, наблюдаемое с расстояния, это
	внешнее не какое то олнокое, и, скорее, наозподаемое с расстояния, 510

Tapas is now very strong; in the field of exercise the obstacle has no не окружающая ментальность. longer a genuine power of resistance, but only of persistence and this again Тапас сейчас очень силён; в поле упражнений препятствие уже не persists only by a persistent recurrence which gives it after much difficulty имеет силы сопротивления по-настоящему, а лишь [силу] the power for a time to reestablish itself rather than by a right of its own in настойчивости, и оно ещё сохраняется, скорее, лишь благодаря the environment. This is even when the tapas is without knowledge of упорному возвращению, которое после многих трудностей даёт ему trikaldrishti. The movement has now begun which will turn Time from an силу восстановить себя на время, чем по праву его собственности в obstacle with which the personal Tapas had to struggle into an instrument окружении. Это так, даже когда тапас [*действует*] без знания which the personal Tapas, become that of the transcendent will working upon трикалдришти. Сейчас началось движение, которое превратит Время из the universal to modify it as well as through the universal, will use for the препятствия, с которым персональный Тапас должен был сражаться, в disposition of its results. This movement is as vet only initial; as it advances инструмент, который персональный Тапас, ставший выражением tapas and trikaldrishti will become entirely reconciled and identified. трансцендентной воли, работающей над универсальным, чтобы Trikaldrishti increases in frequency and has begun to carry with it the right изменить его, а также *[работающей]* посредством универсального, perception of Time. будет использовать для расположения его результатов. Это движение пока лишь начально; как только оно продвинет тапас, трикалдришти также станет полностью выверенным и идентифицированным. Трикалдришти возрастает по частоте и начинает нести в себе правильное восприятие Времени. This development enables the Chandi in the devibhava to affirm its Это развитие позволяет Чанди в девибхаве более прочно утвердить её characteristic singhi element more firmly. The ishwarabhava and attahasya are preparing to grow upon the system. характерный сингхи* элемент. Ишварабхава и аттахасья в системе The intellect is gradually fading out of the system, (lipi, euthanasia of готовятся возрасти. the intellectuality) and the whole is becoming vijnana +intuitive mentality. Интеллект в системе постепенно затухает (липи: эвтаназия Only a vague floating remnant of the real intellectuality is left; it acts most интеллектуальности), и целое становится виджняной + интуитивной when faced with the obstacle in life. ментальностью. Остаётся лишь смутный плавающий остаток реальной интеллектуальности; он больше всего действует, когда сталкивается с All is being idealised in the samadhi, but the dialogue, narrative etc are препятствием в жизни. still usually mental, swapnamaya, though much more sustained and coherent. Всё идеализируется в самадхи, но диалог, рассказ и т.п. обычно ещё Reading is still normally incoherent. All are occasionally ideal. Lipi is ментальны, свапнамайя, хотя гораздо более устойчивы и always ideal, but is less perfected in its eightfold quality and less free and последовательны. Чтение всё ещё нормально непоследовательно. Изредка всё бывает идеально. Липи всегда идеально, но менее spontaneously active in the antardarshi than in the bahirdarshi. Rupa and vishaya in the bahirdarshi are still unable to take firm hold of the etheric совершенно в его восьмеричном качестве и менее свободно и спонтанно активно в антардарши, чем в бахирдарши. Рупа и вишайя в system. бахирдарши пока неспособны обрести твёрдый захват эфирной On the whole the "liberty in the idealities" (lipi, 21st April) is working системы. itself out, but does not cover the whole third chatusthava and is nowhere В целом "свобода в идеальностях" (липи от 21 апреля) сама вырабатывает себя, но не охватывает всю третью чатуштайю и нигде не quite absolute. является вполне абсолютной.

* львииа

Mav

May 1st — Lipi predicted today perfect ideality and the beginning of physical delight; but it is only the seed of the perfect ideality and the definite beginning of physical delight in the tivra that the interpretation relying on the mental pre-sentiment admitted. It is this which has actually evolved, but as a beginning in both cases of a steadier final development, of the perfect ideality including T² and of the total physical delight in all five anandas.

May 4th Saturday

Yesterday the siddhi in the sahaituka tivra developed beyond all mistake an incipient finality of development. First, an universality of the tivra Вчера сиддхи в сахайтука тивре развилась за пределы всех response to any touch however slight, and even a general mass response even to such habitual sparsha as the close pressure of the cloth at the loins usually unfelt and the loose pressure on the legs. This tivra contains the vishava and develops the kama, as is now seen, today. This triple movement is preparing to become a law, but as vet sometimes the vishava prevails over the tivra, sometimes the tivra alone remains, or else the vishaya is at once the kama without any intermediate tivra. The tendency however is for all vishaya to become tivra. At the same time an abundant ahaituka raudra is beginning to manifest even while the sahaituka is pressing to generalise itself. Vaidyuta comes with more difficulty owing to want of past habit in the body or insistence in the mental tapas, but when it is insisted on, is more assured and can have more mass than before. Kama has for a long time been most vehemently resisted and suppressed partly because it has been the most demanded by the mental tapas and has therefore attracted the mass of the physical opposition, partly because it is the most central and vital of all the Anandas. It is now pressing to remanifest more securely, but has not yet got rid of the suppression, though that is steadily becoming less effective. All this justifies the lipi "today total delight", the truth of which was doubted by the intelligence because to the mental perception the physical opposition to the kamananda seemed too strong to be surmounted.

Май

1 мая - Липи сегодня предсказало совершенную идеальность и начало физического восторга; но это лишь семя совершенной идеальности и определённое начало физического восторга в тивре, что и допускает интерпретацию, основанную на ментальном предчувствии. Именно это фактически и развилось, но в обоих случаях как начало более устойчивого финального развития совершенной идеальности, включающей T². и тотального физического восторга во всех пяти анандах.

4 мая суббота

заблуждений в зарождающуюся окончательность развития. Во-первых, есть универсальность отклика тивры на любое прикасание, хоть и незначительное, и общий массовый отклик даже на такую привычную спаршу, как давление покрывающей ткани на поясницу, обычно неощутимое, и слабое давление на ноги. Сегодня эта тивра содержит вишайю и развивает, как теперь видно, и каму. Это тройное движение готовится стать законом, но пока то вишайя преобладает над тиврой, то остаётся лишь тивра, или же вишайя является в то же время и камой без какой-то промежуточной тивры. Однако тенденция в том, чтобы все вишайи стали тиврой. В то же время обильная ахайтука рудра начинает проявляться даже тогда, когда сахайтука надавливает, чтобы обобщить себя. Вайдьюта приходит с большим трудом из-за недостатка прошлой привычки в теле или настойчивости в ментальном тапасе, но когда она настаивает, она более уверенна и может иметь большую массу, чем прежде. Кама долгое время подвергалась наиболее яростному сопротивлению и подавлялась, отчасти потому, что она была наиболее востребована ментальным тапасом и поэтому привлекала массу физической оппозиции, отчасти потому, что она является самой центральной и витальной для всех Ананд. Сейчас она давит, чтобы проявиться вновь более надёжно, но ещё не избавилась от подавления, хотя оно неизбежно становится менее эффективным. Всё это оправдывает липи "сегодня тотальный восторг", истинность которого была поставлена интеллектом под сомнение, потому что при ментальном восприятии физическая оппозиция камананде казалось слишком сильной, чтобы быть побеждённой.

The script set down yesterday. "The first week of May outlines the ritam in the satvam brihat. It prepares the totality of the physical delight. It Вчера был записан скрипт: "Первая неделя мая обрисует ритам в prepares too the samadhi." All three predictions are being fulfilled with what has been called the enthusiastic, that is a sudden, vehement and anandamava rapidity.

In the samadhi today continuous vangmaya and ideal ideation was established, the habit of fatigue in the physical mind which demanded В самадхи сегодня установились непрерывная вангмайя и идеальная cessation or intermission being denied its claim and dismissed. The habit of simultaneous action of the two which has hitherto been violently or obstinately resisted by the physical mind, was firmly founded and illustrated by a rich continuity of simultaneous action. Initially the habit of simultaneous manifestation of the lipi in the antardarshi and even in the swapna, where it has been the most difficult, was immediately afterwards founded, in the same stream of rapid progress. The lipi in the antardarshi is now assuming the same freedom and perfection of the eightfold quality as in the *bahirdarshi*, only it is still rather more resisted by the physical ether, its manifestation less free, prompt and fluid in completeness, its stability more initial and less definitive. Ideal ideation is driving out the dull habit of испытывает довольно сильное сопротивление физического эфира, и его intellectual thought in the samadhi along with the physical fatigue; it has been busy with its electric needleplay modifying the physical mind, in its sukshma brain-stuff even when no definite ideation was at work.

extending first to a confident play of the ideal telepathy, that is what was the intelligence's perception of present intention, tendency, possibility etc. This patiente. is now firm in the satyam brihat, except for actual situation etc of objects where the tamasic darkness of the external intelligence opposes the action of To же движение началось во внешнем бодрствующем уме; вначале оно a power which has already been established in the mental telepathy, but has vet to be established in the ideal. T^2 today is developing the play of the universal ideal perception and tapas and for the first time manifested the transcendent Tapas and idea which predestines and decides. This is evidently the first beginning of that perfection which, it has been declared, will be made final in July.

That this may be done so rapidly, the lethargy habit has to be abolished, as the lipi has predicted, that is, the demand of the physicality for cessation

сатьяме-брихате. Она готовит тотальность физического восторга. Она также готовит и самадхи". Все три предсказания выполняются с тем, что называется энтузиазмом, это внезапная, яростная и анандамайя скорость.

идеация, а привычка к усталости в физическом уме, которая требовала прекращения или прерывания, лишилась её требований и была отвергнута. Привычка к одновременному действию обеих, до сих пор испытывавшая яростное и упорное сопротивление физического ума, была твёрдо основана и проиллюстрирована богатой непрерывностью одновременного действия. В том же потоке быстрого прогресса сразу же была первоначально основана и привычка к одновременному проявлению липи в антардарши и даже в *свапне*, где это было наиболее трудным. Липи в антардарши теперь обретает ту же свободу и совершенство восьмеричных качеств, что и в бахирдарши, но ещё проявление менее свободно, менее быстро и менее текуче при полноте, его стабильность более начальна и менее окончательна. Идеальная идеация вытесняет тупую привычку к интеллектуальной мысли в самадхи наряду с физической усталостью; она была занята её The same movement has begun in the outward waking mind; it is электрической иглой, модифицирующей физический ум в его сукшмамозговом материале, даже когда не было определённой идеации в

> распространяется на уверенную игру идеальной телепатии - именно это было интеллектуальным восприятием присутствующих намерения, тенденции, возможности и т. д. Это теперь твёрдо в сатьяме-брихате, кроме актуальной ситуации и т.п. объектов, в которых тамасическая темнота внешнего интеллекта противостоит действию силы, которая уже установлена в ментальной телепатии, но ещё должна быть установлена в идеальной. Т² сегодня развивает игру универсального идеального восприятия и тапаса и впервые проявило трансцендентный Тапас и идею, которая предопределяет и решает. Очевидно, это первое начало того совершенства, которое, как было объявлено, станет

and intermission, its refusal to respond to the tapas and idea which was the real though hidden basis for the habit of long cessation and relapse which the sadhana has been struggling with and at last gradually eliminating,— recently quite rapidly,— during the last seven years. It is still strong in the physical sadhana; therefore there is there except in the Ananda, only a slow and laboured and intermittent progress, though in some directions still a steady progress, and in some respects only a defensive denial of farther active asiddhi relapse, in others a balance of relapse and reparation with a slight gain sometimes for the siddhi, sometimes for the asiddhi. It is in utthapana and saundarya - that the asiddhi is strongest, in arogya the siddhi for the most part holds its own and even has had definite particular victories and advances; in Ananda it is hampered, but now on the verge of a general triumphant progress, even engaged in its actual inception.	Чтобы это могло быть сделано так быстро, должна быть упразднена привычка к летаргии, как предсказывало липи, то есть [упразднены] требование физического о прекращении и перерывах, его отказ отвечать тапасу и идея, которая была реальным, хоть и скрытым, базисом привычки к длительному прекращению и рецидиву, с которой садхана боролась и, наконец, постепенно устраняла - довольно быстро в последнее время, - в течение последних семи лет. Она ещё сильна в физической садхане; поэтому там, кроме Ананды, происходит лишь медленный, трудный и прерывистый прогресс, хотя в некоторых направлениях всё же наблюдается устойчивый прогресс, а в некоторых
Activity in the remainder of the samadhi, increasing with some difficulty and a tendency to constant intermissions, is not yet idealised or well- combined, but it tends in that direction.	
May 5. There is a considerable increase in frequency of the transcendent idea- tapas but the rest of T ² has been acting through the intelligence this morning therefore uncertainly and without clear light. The chief advance has been in	трудом и с тенденцией к постоянным перерывам, ещё ни идеализирована, ни хорошо скомбинирована, но стремится в этом направлении.
effectivity of vashita for particular effect, but the movement, though not without strength is only initial. The main cause of the descent has been a general physical lassitude which has been indulged to a certain extent. Fatigue has begun now to be excluded from the mind, the psychic prana and the prana upholding the action of the body and confined to the body and the physical prana directly	Существует значительное возрастание частоты трансцендентной идеи- тапаса, но остальная часть T ² этим утром действует через интеллект, поэтому неуверенно и без ясного света. Главное продвижение было в эффективности вашиты для конкретного эффекта, но движение лишь начально, хотя не без силы. Главной причиной спуска стала общая физическая вялость, которой в
involved in the body. Action of the body can go on in spite of the fatigue in the muscles, but the general effect of the latter can still throw a general effect	

on the upholding prana, not precisely of fatigue, but of lassitude in the <i>virya</i> . The only imperative effect is the reaction of muscular strain.	действие тела и ограниченной телом, и из физической праны, непосредственно вовлечённой в тело. Действие тела может продолжаться, невзирая на усталость в мышцах, но общий эффект от последней всё же может оказывать общее влияние на
Tivra has now established the rule of increase by excitation; but this modified by a continued habit of intermediate deadening or diminution of response. The rule — in continuous excitation — of response with interstices	напряжения.
of deadening or diminution followed by renewed and in the end increased response is being supplanted by the habit of sustained response; but the substitution is not yet complete.	Тивра теперь установила правило нарастания при возбуждении; но это модифицируется продолжающейся привычкой к промежуточному притуплению или уменьшению отклика. При непрерывном возбуждении правило отклика с промежутками притупления или
Prolongation of response after cessation of touch and repetition after cessation, the latter sometimes an often repeated and almost continuous repetition, is rapidly coming in; so also the habit of sympathetic response, after cessation.	уменьшения с последующим возобновлением, и в итоге возрастающего отклика, вытесняется привычкой к устойчивому отклику; но замена
	прекращения - последнее временами часто происходит и [docmuraem] почти непрерывного повторения, - быстро приходит; также как
attention; continuity usually requires <i>satapas smarana</i> . Ahaituka is trying to develop frequency of its <i>nihsmarana</i> action. With smarana it occurs spontaneously anywhere.	
After strong obstruction in the daytime a great development in the night of swapna samadhi. The undeveloped movements develop fluidity and ease in coherency; especially reading firm, clear, legible, sufficiently stable, only	смараны. Ахайтука пытается развить частоту её нихсмарана действия.
once or twice incoherent, frequent, fluid. Only when presented in the mass and not in short sentences, was it still incoherent, illegible, quite unstable, but even here there was an attempt at improvement.	После сильного препятствия в дневное время - большое развитие свапна-самадхи ночью. Неразвитые движения развивают текучесть и лёгкость при последовательности; особенно чтение твёрдо, ясно, разборчиво, достаточно стабильно, лишь несколько <i>[текстов]</i> были непоследовательны, <i>[в них]</i> часто встречалась текучесть. Лишь когда
Dream is now normally consecutive and coherent, though not invariably. It still has, however, the nature of phantasy.	оно представало в массе, а не в коротких предложениях, оно ещё было непоследовательным, неразборчивым, довольно нестабильным, но даже здесь предпринималась попытка улучшения. Сновидение теперь обычно последовательно и связно, хотя не всегда.
May 6 th Tapatya is being exiled steadily from the action of T ² . Tapatya is the straining to know and fulfil; it is not in itself desire, but the cause of desire in	

the prana and heart; desire being banished, tapatya has remained as an illegitimate prolongation and stress of what is received in the ideality, it is mental tapas, bringing false stress and falsification of values. Although not a cause of grief and disappointment like desire, it is a cause of false hope and false doubt and also of undue pravritti and undue nivritti of mental action and as a result of temperamental and physical action. It is being driven out by the establishment of the transcendent idea-will of which the universal tendencies and movements become the effective media and results. At first this tends to bring an excessive passivity of the instrumental Jiva, but this is a defect which is in the course of being remedied. Tapatya took up the communications of the idea will and personalised them into a mental effort, belief, hope in the instrumental Jiva. They have, where necessary, to be personalised but as part of the personality of the Ishwara creating in the Jiva ideal sraddha and pravritti.	Тапатья постоянно изгоняется из действия T ² . Тапатья - это напряжение[, чтобы] знать и выполнять; это не желание само по себе, но причина желания в пране и сердце; желание бывает изгнанным, а тапатья остаётся, как незаконное продление и стресс [om] того, что принимается в идеальности, это ментальный тапас, приносящий ложный стресс и фальсификацию ценностей. Хотя она и не причина огорчения и разочарования, как желание, она - причина ложной надежды и ложного сомнения, а также неоправданного правритти и неоправданного нивритти [из-за] ментального действия и, как результат, [из-за] темпераментного и физического действия. Она изгоняется установлением трансцендентной идеи-воли, универсальные
The day has been one chiefly of obstruction, only minor progress made. Fluency with incoherence in the newly progressing parts of the samadhi. Tejomaya rupa is frequent in swapna samadhi, but it is instable or imperfectly stable, without hold on the chidakasha. Perfect rupa has once or twice manifested in antardarshi, usually it is only crude; but it is only momentary. Ananda progresses distinctly only in the tivra; there is a general tendency to suppression.	персональности Ишвары, создающей в Дживе идеальную шраддху и правритти. День был главным образом днём препятствий, был сделан лишь малый прогресс. Плавность с непоследовательностью во вновь прогрессирующих частях самадхи. Теджомайя рупа часта в свапна самадхи, но она нестабильна или несовершенно стабильна, и без удержания чидакаши. Несколько раз совершенная рупа проявлялась в
May 7. The defect that has to be got rid of throughout the ideality, is the descent of the vijnana into mind. This makes the intellect the receptive agency which creates a sort of receptive intellectual judgment, assent and denial, a cause of error and uncertainty. It prolongs the old defects, especially in T ² , the defect of taking (1) inactual possibilities, (2) actual tendencies and possibilities as definite trikaldrishti.	Ананда отчётливо прогрессирует лишь в тивре; есть общая тенденция к подавлению. 7 мая Дефект, который должен быть изгнан отовсюду из идеальности - это

The first is not frequent and has no imperative power, the second is still the chief cause of positive error, although it is less powerfully insistent than it was formerly. The removal of this defect begins today. It is prolonged by the <i>rhathumia</i> , the leaving things to take care of themselves instead of insisting by the ideal tapas upon perfection. It gives an undue force to the etheric resistance in the physicality and prevents the full liberation of the ideality to act largely and perfectly. When it is absent, there is an anandamaya certainty.	дефект принятия (1) неактуальных возможностей, (2) актуальных тенденций и возможностей за точное трикалдришти. Первый не част и не имеет императивной силы, второй - до сих пор главная причина позитивной ошибки, хотя он менее мощно настойчив, чем прежде.
The script has laid down for May in the physical siddhi (May 5) (1) primary utthapana, to be pressed steadily and laid down in the base;	свободу идеальности действовать широко и совершенно. Когда он отсутствует, есть анандамайя уверенность.
(2) a distinct general advance in arogya;	Скрипт, заложенный на май в физических сиддхах (5 мая)
(3) a struggle with old age and asaundarya;	(1) первичная уттхапана неуклонно должна продавливаться и
(4) a complete fivefold physical ananda.	складываться в базу;
All these necessarily to be only an initial movement.	(2) отчётливое общее продвижение в арогье;
	(3) борьба со старостью и асаундарьей;
For today the script runs	(4) полная пятеричная физическая ананда.
"The liberation of the ideality is to be completed today within certain	
limits. T^2 will take a little more time; so will effectivity of tapas in	
rupasiddhi and vishaya."	Для сегодняшнего дня действует скрипт:
Nothing is said here about the samadhi.	"Сегодня освобождение идеальности должно быть завершено в
The liberation of the ideality is being affected by two movements:	определённых пределах. Т ² займет чуть больше времени; так будет
The liberation of the ideality is being effected by two movements; (1) elimination of the intellectual response, involving a physical	[достигнута] эффективность тапаса в рупасиддхи и вишайе."
movement by which the thought ceases to descend into the area of the mental	
brain-stuff in the sukshma body environing the brain in the physical body	
and acts from the junction of the sukshma mind and the vijnana above the	(1) устранением интеплектуального ответа включающим физическое
head, upon and above the sahasradala;	движение, посредством которого мысль перестаёт опускаться в область
(2) substitution of the inspirational for the intuitional stuff in the ideality.	ментального мозгового вещества в сукшма теле, окружающем мозг в
	физическом теле, и действует из соединения сукшма ума и виджняны
done in T ² , though there too it is done within certain limits. Rupasiddhi has	
begun today with a more ideal tapas, but as yet no definitive progress has	
been made in the forms. Rupasiddhi also has eight qualities to be perfected,	Это уже было сделано в речевой мысли и в идеации; это ещё должно
- spontaneity, stability, vividness, rapidity, fluidity, completeness, variety,	быть сделано в Т ² , хотя там это также [уже] сделано в определённых
coherence, and a ninth, truth (ie, point, right relation, utility) corresponding	
to the "light" and "justice" in the lipi qualities.	окончательный прогресс в формах пока не был достигнут. Рупасиддхи
	также имеет восемь качеств, которые будут совершенствоваться - это

	спонтанность, стабильность, яркость, скорость, текучесть,
visnaya shows no tendency to develop beyond its persistent limitations.	завершённость, разнообразие, последовательность, и девятое - истина
There is no horizon and $1:00:=14 + 1 + 4 + 1 + 4 + 1 + 1 + 1 + 1 + 4 + 1 + 1$	(т.е. суть, правильное отношение, полезность), соответствующая
There is no longer any difficulty about maintaining the ideal liberty in	
the speech thought, it is normal; there is still difficulty in the ideation, it is	
only becoming normal.	постоянных ограничений.
	Больше нет никакой трудности с поддержанием идеальной свободы в
maintain perfection or even to enforce it in the chitra lipi and sthapatya lipi.	
The absolute perfection comes most easily in the niradhara; but in none is	1
there entire freedom from the resistance of the physical ether to the perfect	
manifestation. Some force of tapas is always required; left to itself the ether	
yields always ideal lipi, but in an imperfect form.	стхапатья липи. Абсолютное совершенство наиболее легко приходит в
	нирадхаре; но ни в одном [из состояний] нет полной свободы от
	сопротивления физического эфира совершенному проявлению.
For the second week of May the script runs.	Некоторая сила тапаса востребована всегда; эфир, предоставленный
	самому себе, всегда производит идеальное липи, но в несовершенной
begun in the first, will be made effective in the second, that is, free ideality,	1 1
abundance and accuracy of T ² , evolution of physical ananda, idealisation of	
the samadhi. In addition rupasiddhi and vishaya will break the long	
obstruction which has prevented their evolution. Other results will outline	
themselves during the week.["]	идеальность, изобилие и точность T ² , эволюция физической ананды,
	идеализация самадхи. Кроме того, рупасиддхи и вишайя разрушат
· · · ·	длительное препятствие, которое предотвращало их эволюцию. Другие
obstruction and it is developing a new movement which shows that even in	
the physical movements there is such a thing as the ideal and the mental	
action. That is to say, the ananda hitherto manifested even if in its origin	
supramental, was supported by the intelligent mind or at the best by the	-
intuitive mind, while what is now manifesting is ideal delight in the body.	
That was mixed in its character, modified by the lower physical reaction, this	
is pure and sovereign and has taken up the physical reaction into the ideality;	
it is self-existent even when sahaituka. The sparsha only awakens, it does not	
produce it. A similar distinction is prefigured in the arogya but is not as yet	1 1
practically defined.	по его характеру, модифицированным низшими физическими
	реакциями, [menepb] он чист и суверенен, и поднимает физические
	реакции в идеальность; он самосуществует, даже когда сахайтука.
	Спарша лишь пробуждает, но не производит его. Подобное различие
May 8	служит прообразом и для арогьи, но пока не установлено практически.
The first week of May has fulfilled the outline of progress laid down for	

	В первую неделю мая выполнен набросок прогресса, установленный для неё - подготовка внутри определённых пределов. Она произвела большое освобождение в речевой мысли, идеации и липи, и не только обрисовала, но и заложила здесь ясный и сильный идеальный ритам в сатьяме брихате, фиксируя его в настоящий момент главным образом во вдохновенной форме или, самое низшее, в интуитивной форме, понастоящему идеальной, а не интеллектуализированной. Иногда старая интеллектуализированная форма ещё возвращается, но это - исключение без силы или санкции в природе. В T ² было сделано не больше, чем готовилось, но это избавило от желания в тапасе и уменьшило силу тапатьи: это поместило телепатии на их правильные места и попыталось сделать область ясной для реального трикалдришти; это также установило правильное отношение между трансцендентным и универсальным в данном действии идеальнохти. Но пока природа несовершенно приспособила себя к идеальности. Но пока природа несовершенть о соверешентво в типе, часто встречающееся, оно пока не универсализировало его успешно, хотя на какое-то время оно казалось находящимся на грани почти полного успеха. Тотальность физического восторга была подготовлена, но не достигнута, кроме как до некоторой степени в тивре. Самадхи сделало большой прогресс в липи, идеации и речевой мысли, которые все идеализированы, а первые два твёрдо установлены во всех глубинах самадхи, кроме как при случайных прикасаниях нидры, приносяцих прерывание и разрыв нити; липи встречается во всех <i>[четырёх состояниях]</i> , но не свободно и твёрдо, кроме как в антардариш. Другие элементы теперь свободно встречаются в свапне и имеют начальную идеальность, но ещё не тверды в ней; рупа менее продвинута, но она достигла в ней частоты теджомайи и периодической начальной стабильность. Прежде стабильность и непрерывность были лишь в
delight, especially kamananda, progress, not final finality. T ² very perfect, but certainly not yet universal. Ideality perfect. Vishaya insistence, rupa	чайямайе.
d[itt]o. ² MS ride ³ MS the two first two	Скрипт. Сегодня физический восторг, 1 ² , идеальность, вишайя, рупа. Физический восторг, особенно камананда, прогресс, но не финальная окончательность. Т ² очень совершенно, но, конечно, ещё не универсально. Идеальность совершенна. Вишайя настойчива, рупа

T^2 today has almost got rid of tapatya, but still has tapata, an uninsistent	тоже.
intellectual stress. When the decisive sight comes, it is exact so far as it goes,	
but does not come freely, nor is it either luminous or forcible.	T ² сегодня почти избавилось от тапатьи, но ещё имеет тапату,
	ненастойчивое интеллектуальное напряжение. Когда приходит
	решающее видение, оно является настолько точным, насколько
Kamananda is redeveloping against a strong, but still weakened physical	возможно, но оно не приходит свободно и не является ни освещённым,
obstruction (from the environmental ether, not in the body), but it is still	ни убедительным.
subject to the old difficulties, limitations and disabilities. It has not yet any	
force of pervasion or the massed intensity and enthusiasm of former accesses	Камананда реконструируется против сильного, но всё же ослабленного
of kamananda.	физического препятствия (из окружающего эфира, а не в теле), но она
This has come subsequently, a pronounced and pervasive ananda. At first	ещё подвержена старым трудностям, ограничениям и неспособностям.
proceeding from the centre to pervade the lower parts of the body and	
occupying, from thence rising to pervade the upper parts to the brain. It was	
only by application of tapas that the contrary movement was induced; but it	
is a noteworthy instance of the tendency of the physicality to make laws of	
imperfections which are in their origin only temporary movements and	
stages in the complete evolution, that the normalising of this latter movement	
and the full occupation by it is still resisted and is not so complete as that of	
	из несовершенств, которые в их источнике - лишь временные движения
it has however already the habit of constant return. It can be continued into	
samadhi, but there tends to drop away.	движения и полное занятие [<i>тела</i>] при нём ещё испытывают
	сопротивление и не столь полны, как те же из первого. Эта камананда
	длительно непрерывна, но не полностью непрерывна; однако она уже
In samadhi of all depths an abundant play of lipi is now established. It is	
ideal, almost but not entirely free, but not yet perfect in the eightfold quality.	продолжаться в самадхи, но там имеет тенденцию уменьшаться.
Reading is acquiring force, the other movements are less apt to come freely.	
	Обильная игра липи теперь установлена в самадхи на всех глубинах.
	Она почти идеальна, но не полностью свободна и ещё несовершенна в
Insistence on vishava has only brought isolated internal sparsha in	восьмеричном качестве. Чтение обретает силу, другие движения менее
antardarshi and isolated combined drishti, sparsha and sravana in swapna	
samadhi. Insistence on rupa has only brought perfection of form in the type	-
rupas. But the insistence has been only occasional.	Настояние на вишайе принесло лишь отдельную внутреннюю спаршу
	в антардарши и отдельные объединённые дришти, спаршу и шравану в
In samadhi great wealth of reading, but with the established tendency to	
coherence a great bringing forward of the old tendency to incoherence. Rupa	
in swapna develops, but still not beyond the line already attained.	В самадхи великое богатство чтения, но с установленной тенденцией
	к последовательности [происходит и] большое выдвигание вперёд
	старой тенденции к непоследовательности. Рупа в свапне развивается,
	erepen rengengin a nene enegebarenbiloern. I jina b ebanne publibaeren,

May 9. Some difficulty is found in preventing even vangmaya thought from descending into the [intellectuality]⁴. Still the pure inspirational is rapidly 9 мая developing freedom and normality and the frequent descent tends to stop at Некоторая трудность обнаружена в предотвращении снижения даже intuitional ideality, without now the descent into the intellect and even this is now a secondary and no longer a chief movement. It is noticeable that even what might be called the subconscient telepathy. for that is what it was once, and it is still really that emerging to the surface of the sense mind, — is beginning to become idealised. This is a great step in advance and a promise of the total idealisation of the mind-stuff. The inspirational ideality prevails more and more and has developed материала ума. rapidly a higher revelatory substance, but the divergence has brought an unease and want of ananda into the mental system. This has been used as a Вдохновенная идеальность преобладает всё больше и больше и быстро discouragement to the intellectual thought when it comes because it creates a positive physical unease, but this use is contrary to the ideal method all whose means must be anandamaya. The ideality does not need the reactions of the old mental method to assist its progress; it can go on more rapidly and satisfactorily without them by its perception of truth and its own force to fulfil it. The inspirational vangmava now descends more freely into the physical region of the intellect without descending psychologically,— that is to say, it is not intellectualised or turned into intuitional thought, it remains the inspirational ideality. The ideation tries to follow the movements of the speech thought; but it is more backward and owing to its past habit of conversion into intellectual thought unable to effect the same progress as остаётся вдохновенной идеальностью. Идеация пытается следовать successfully. It is noticeable that the difficulty is greater in samadhi than in the outward jagrat, which is also a reversion to a former state of things. Samadhi is now divided into two parts, the lighter forms in which the purusha is wakeful and ideality reigns, the deeper in which nidra reigns and the action is intellectual with much of the old incoherence. But now in this nidra the

но пока не переходит границу уже достигнутого.

вангмайя мысли в интеллектуальность. Тем не менее, чистая вдохновенная [мысль] быстро развивает свободу и нормальность, и частое снижение имеет тенденцию останавливаться в интуитивной идеальности, теперь без спуска в интеллект, и даже это сейчас вторичное, а уже не главное движение.

Примечательно, что даже то, что можно было бы назвать подсознательной телепатией, - относительно того, что было однажды, и оно ещё реально [настолько], чтобы появиться на поверхности чувственного ума, - начинает становиться идеализированным. Это большой шаг в продвижении и обещание тотальной идеализации

развивает высшую субстанцию откровения, но расхождение приносит беспокойство и нехватку ананды в ментальной системе. Это использовалось как обескураживание для интеллектуальной мысли, когда она приходит, потому что она создаёт позитивное физическое беспокойство, но такое использование противоречит идеальному методу, все средства которого должны быть анандамайей. Идеальность не нуждается в реакциях старого ментального метода, чтобы содействовать своему прогрессу; она может продвигаться быстрее и удовлетворительнее без них своим восприятием истины и достичь её своей собственной силой.

Вдохновенная вангмайя теперь более свободно нисходит в физический регион интеллекта без психологического снижения - то есть она не интеллектуализируется и не превращается в интуитивную мысль, она движениям речевой мысли; но она более позади и вследствие её прошлой привычки к превращению в интеллектуальную мысль неспособна осуществить тот же прогресс успешно. Примечательно, что трудность больше в самадхи, чем во внешнем джаграте, что также является возвращением к прежнему состоянию вещей. Самадхи теперь разделено на две части - на более лёгкие

purusha is wakeful though in a swapnamaya fashion and the intellectuality is формы, в которых пуруша бодрствует, а идеальность правит, и на более

случаев, когда оно представляет себя в массах; тогда оно неразборчиво,		
⁴ MS ideality ⁴ MS ideality Mage nypuid a Gogpersyer, хотя в форме сваннамайи, и иптеллектуальность ближе к идеальность и ипогда идеализирустея. Oha на грани превращения в идеальность. Внезално участилась кавья в хой инурс. Chapture a character и даже пытастея войти в антардарци. Chapture a character is now turning to make the same conversion and has begun it, but great, though now partly cleared, that time is required to make the conversion qually effective. The true revelatory though thas begun to manifest in the lipi, but with absorbing inspirational form of its of or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtest form of it is not yet manifest. This revelatory though thas at once extended itself to the speech though both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, in now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts		
 Sparsha is increasing in swapna and even trying to enter into antardarshi. Sparsha is increasing in swapna and even trying to enter into antardarshi. The ideation and speech thought have now effected the requisite conversion and the force of the ideality in them can be trusted to complete it and remove or transform the unconverted elements or tendencies that still remain. T² is now turning to make the same conversion and has begun to make the same conversion and has begun to manifest in the lip, but with an absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy strutture to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already some initial success or the same and the atternets or extended itself to the speech thought no bostruction from the lethargy of the cher, (2) perfect manifestation in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already some initial success in the same as an adhes, and to a less it possession of all its cipht qualities. It has already some initial success in the speech manifestation in obstruction from the lethargy of the cher, (2) perfect manifestation in the isense; it is then illegible and the atternet to read brings in possession of all its cipht qualities. It has already some initial success the presense itself in masses; it is then illegible and the atternet to read brings in possession of all its cipht qualities. It has already some initial success the success proparation in the iserse itself in the same initial success on the same and possession of all its cipht qualities. It has already some initial success on the same and possession of all its cipht qualities. The a structure or example down possession down possession down possession in coherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) the decisive conversion of T² fixed in all its parts 		1 1
Sparsha is increasing in swapna and even trying to enter into antardarshi.Ona na rapinu превращения в идеальность. Внезапно участилась кавыя в yroñ иидре.The ideation and speech thought have now effected the requise it and remove or transform the unconverted elements or tendencies that still remain. T ² is now turning to make the same conversion and has begun it, but there the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make the same conversion and has begun it, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory though thas at once extended itself to the speech though the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere.Ona na rapinu npespanenum, no readeconcurs, T ² reneps dopanearces, votice and the antardarshi and swapna, even the deepest, is nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere.Ona na rapinu npespanenum, no readeconcurs, T ² reneps dopanearces, votice and subtlest form of it is not yet manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success.Ona na rapinu npespanenum, no readeconcurs, T ² reneps dopanearces, votice and the atterdarshi and swapna, even the deepest, is nowhere does it occupy the field, but it is already some initial success.Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when its regard on of 11 bis eight qualities. It has already some initial success.Nay 10.May 10.Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its partsOne ma rapinu npespanenum fees npuscamearce consequences and subsets to read brings in coherence.May 10.Script today fixes a large programme. (1) The d	⁴ MS ideality	
Sparsha is increasing in swapna and even trying to enter into antardarshi. той имдре. The ideation and speech thought have now effected the requisite conversion and the force of the ideality in them can be trusted to complete it and remove or transform the unconverted elements or tendencies that still fremain. T ² is now turning to make the same conversion and has begun it, but there the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make the same conversion and has begun it, but the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make the same conversion and has begun it, but with absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech though the attardarshi and swapna samadhis, and to a less dominant everywhere. Crumma mage marke may mage		
The ideation and speech thought have now effected the requisite conversion and the force of the ideality in them can be trusted to complete it and remove or transform the unconverted elements or tendencies that still remain. T ² is now turning to make the same conversion and has begun it, but here the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been great, though now partly cleared, that time is required to make the conversion equally effective. The true revelatory though thas begun to manifest in the lipi, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional includency. The highest and sublest form of it is not yet manifest. This revelatory though thas a tonce extended itself to the speech though to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts May 10. Seript today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	Sparsha is increasing in swappa and even trying to enter into enterdershi	
conversion and the force of the ideality in them can be trusted to complete it and remove or transform the unconverted elements or tradicions that still remain. T ² is now turning to make the same conversion and has begun it, but here the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make the conversion equally effective. The true revelatory thought has begun to manifest in the lipi, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech though both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when in coherence. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	Sparsna is increasing in swapna and even trying to enter into antardarsin.	этой нидре.
conversion and the force of the ideality in them can be trusted to complete it and remove or transform the unconverted elements or tradicions that still remain. T ² is now turning to make the same conversion and has begun it, but here the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make the conversion equally effective. The true revelatory thought has begun to manifest in the lipi, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech though both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when in coherence. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	The ideation and speech thought have now effected the requisite	Спарша в срапие возрастает и даже пытается войти в антардарши
and remove or transform the unconverted elements or tendencies that still remain. T ² is now turning to make the same conversion and has begun it, but here the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make conversion equally effective. The true revelatory thought has begun to manifest in the lipi, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech though both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the decepts, now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when incoherence. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	conversion and the force of the ideality in them can be trusted to complete it	
 remain. T⁴ is now turning to make the same conversion and has begun it, but here the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make the conversion equally effective. The true revelatory though thas begun to manifest in the lipi, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory though thas at once extended itself to the speech thought obth in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less itself and the antardarshi and swapna, even the deepest; now winsisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Keading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in coherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts 		
here the intellectual confusion and chaos of mental telepathies has been so great, though now partly cleared, that time is required to make the conversion equally effective. The true revelatory though thas begun to manifest in the lipi, but with an absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory though thas at once extended itself to the speech thought both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now sinsisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when in coherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	remain. T^2 is now turning to make the same conversion and has begun it, but	
great, though now partly cleared, that time is required to make the conversion equally effective. The true revelatory though has begun to manifest in the lipi, but with an absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory though has at once extended itself to the speech though both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a lease extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I
conversion equally effective. wroß canats to we преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Beлики, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать то же преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Beлики, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Beлики, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Beлики, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Benuku, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Benuku, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Benuku, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать преобразование, и /уже/ начало его, но здесь интеллектуальный беспорядок и хаос ментальных телепатий были hactorback Benuku, хотя теперь частично очистились, что необходимо время, чтобы сделать торь велия начала проявляться в лици, но с абсорбированной велохновенной формой себя или с силиком тяжёлой интутитивной тенденцией. Её наивысшая и тончайшая форма ещё не проявилась. Эта мысль откровения начала проявление себя на речевую мысль как в тубочайшей, сейчас пастаиваст, вопреки большой оппозиции, (1) па совершенно свободном проявлению с вантардиви и овалением ето восядовательным, кроме тех случа		
The true revelatory thought has begun to manifest in the lipi, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech though both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except wheni in coherence. (1) The decisive conversion of T ² fied in all its parts	conversion equally effective.	
 The true revelatory thought has begun to manifest in the lipi, but with a absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavinituitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech though both in the jagarat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts 		
absorbing inspirational form of itself or with a strong and too heavy intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech thought both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts		
 intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest. This revelatory thought has at once extended itself to the speech thought both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts 		время, чтобы сделать преобразование равно эффективным.
This revelatory thought has at once extended itself to the speech thought both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts		
This revelatory thought has at once extended itself to the speech thought both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	intuitional tendency. The highest and subtlest form of it is not yet manifest.	
both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadhis, and to a less extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts		
 extent to the ideation. Nowhere does it occupy the field, but it is already dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts Эта мысль откровения сразу расширила себя на речевую мысль как в джаграте, так и в антардарши, и в свапна самадхис, и в меньшей степени на идеацию. Она нигде не занимает поля, но уже всюду доминирует. Эта мысль откровения сразу расширила себя на речевую мысль как в джаграте, так и в антардарши, и в свапна самадхис, и в меньшей степени на идеацию. Она нигде не занимает поля, но уже всюду доминирует. Эта мысль откровения сразу расширила себя на речевую мысль как в джаграте, так и в антардарши, и в свапне, даже в практоров сейчас настаивает, вопреки большой оппозиции, (1) на совершенно свободном проявлении с овладением всеми его восемыю качествами. Оно уже имеет некоторый начальный успех. Чтение в свапне быстро становится последовательным, кроме тех случаев, когда оно представляет себя в массах; тогда оно неразборчиво, и попытка читать приводит к непоследовательности. 10 мая. 		
dominant everywhere. Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	both in the jagrat and the antardarshi and swapna samadnis, and to a less	
Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts Name parts, function and parts in the submatching to read brings in 10 мая.		
Lipi now well established in antardarshi and swapna, even the deepest, is now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	dominant everywhere.	
now insisting against great opposition on (1) perfectly free manifestation with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts	Lini now well established in antardarshi and swanna, even the deepest is	
 with no obstruction from the lethargy of the ether, (2) perfect manifestation in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts 		
 in possession of all its eight qualities. It has already some initial success. Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T² fixed in all its parts In possession of all its eight qualities. It has already some initial success. In possession of all its eight qualities. It has already some initial success. It has already some initia		
Image: Provide the second of the second o		
Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence.(2) на совершенном проявлении с овладением всеми его восемью качествами. Оно уже имеет некоторый начальный успех. Чтение в свапне быстро становится последовательным, кроме тех случаев, когда оно представляет себя в массах; тогда оно неразборчиво, и попытка читать приводит к непоследовательности.May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts10 мая.		
presents itself in masses; it is then illegible and the attempt to read brings in incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts 10 мая.	Reading in the swapna is becoming rapidly coherent, except when it	
incoherence. May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its parts May 10. 10 мая. Чтение в свапне быстро становится последовательным, кроме тех случаев, когда оно представляет себя в массах; тогда оно неразборчиво, и попытка читать приводит к непоследовательности. 10 мая.		
May 10. Script today fixes a large programme. (1) The decisive conversion of T ² fixed in all its partsслучаев, когда оно представляет себя в массах; тогда оно неразборчиво, и попытка читать приводит к непоследовательности.10 мая.	incoherence.	
Script today fixes a large programme. 10 мая.		1 7 1
(1) The decisive conversion of T^2 fixed in all its parts 10 мая.	May 10.	и попытка читать приводит к непоследовательности.
(2) Vishaya and rupa farther insisted on.Скрипт сегодня намечает обширную программу.		
	(2) Vishaya and rupa farther insisted on.	Скрипт сегодня намечает обширную программу.

 (3) Samadhi developing the undeveloped parts in a mass. (4) Kamananda settled (5) Ideality progressing in the revelatory thought. 	 (1) Решающее преобразование T² зафиксировано во всех его частях. (2) Вишайя и рупа утверждаются далее. (3) Самадхи в массе развивает неразвитые части. (4) Камананда поселена. (5) Идеальность прогрессирует в мысли откровения.
T ² at present has to deal with the following component situation. 1. The largest element to be dealt with is the old telepathic intellectual perceptions. These now are unable to insist on themselves and are no longer false trikaldrishtis, but perceptions of thought, tendency, intention, impulse, either belonging to the object or working on it from the environmental physical Virat or from the pranic and mental planes. Yesterday the inspirational thought was busy observing them and giving them their right place and scope. They have to be replaced by the intuitional telepathies.	1. Самый большой элемент, с которым нужно будет иметь дело - это старые телепатические интеллектуальные восприятия. Они теперь неспособны настаивать на себе и являются уже не ложными трикалдриштис, а восприятиями мысли, тенденции, намерения, импульса, либо принадлежащих объекту, либо работающих над ним из окружающего физического Вирата или из пранических и ментальных планов. Вчера вдохновенная мысль занималась их наблюдением и предоставлением им их правильного места и области. Они должны
2. The next largest element is the intuitional perceptions which are real[ly] telepathic, but which the intellect tried to represent by overstress as definite trikaldrishti of future action. These are now putting on their ritam and have begun to figure as accurate intuitions of present tendency etc and immediate or closely subsequent future action. This telepathic trikaldrishti of the future, however, can only be definitive if approved by the higher revelatory or inspirational ideality. Moreover they are vague about time and not quite full in circumstance.	2. Следующий по величине элемент - интуитивные восприятия, которые реально телепатические, но которые интеллект при перенапряжении пытается выдать за определённое трикалдришти будущего действия. Они теперь облачаются в их ритам и начинают фигурировать как точные интуиции существующих тенденций и т.д. и
 3. Blind or unluminous inspirational thought of trikaldrishti-tapas, ie indicatory inspirations without farther discernment of detail or aspect, limit or scope, and without light of the revelation. To be entirely replaced by luminous revelatory trikaldrishti; this is the main conversion. 4. Luminous inspirational perception of trikaldrishti-tapas. These have been few and disputed by mental perceptions which imitate them, seem to give an ideal sanction, but are really only the ideality's sanction to the telepathic tapas, that is to attempts, partial results, side results etc. This is the 	 времени и не совсем полны в обстоятельствах. 3. Слепая или неосвещённая вдохновенная мысль трикалдриштитапаса, то есть указывающие вдохновения без дальнейшей проницательности деталей или аспекта, предела или области, и без света откровения. Должна быть полностью заменена освещённым трикалдришти откровения; это основное преобразование. 4. Освещённое вдохновенное восприятие трикалдришти-тапаса. Они были немногочисленны и оспаривались ментальными восприятиями,
element that has to be converted into decisive revelation and to dominate.	реально лишь с санкцией идеальности для телепатического тапаса, то есть являясь попытками, частичными результатами, побочными результатами и т.д. Это - элемент, который должен быть превращён в

```
Sors
```

इंदविंद्राय बृहते पवस्व सुमृळीको अनवद्यो रिशादाः। भरा चंद्राणि गृणते वसुनि –

इंदु

[*indu*] is the Ananda, both ideal and physical —

इंद्र बृहत्

[indra brhai] the large ideality

The kamananda is now, for the time being at least, so fixed that it is present whenever the attention or any part of it is turned to the body. There have been three recurring stages always of this Ananda, (1) prevalent obstruction refusing the Ananda even to the tapas, except occasionally, (2) the obstruction broken down by satapas smarana, Ananda recurring but intermittent though with periods of continuity, (3) constant Ananda dependent on nistapas smarana, but varying in intensity, sometimes full, sometimes only an impression, not definite Ananda. What has to be developed is ni[h]smarana Ananda, that is enforcing itself on the sense in the body even without smarana. This is now acting in the sahaituka.

The sahaituka creates a stronger deposit of ahaituka; but this tends to diminish and fade away. When this tendency ceases, the Ananda will be perfectly founded.

The strong intense sahaituka still leaves a doubt whether the body is capable of bearing and therefore holding its indefinite prolongation and increase. This *dharana-samarthya* also must be determined in order to ensure permanence. When it is fixed, Ananda will help to enforce perfect arogya on the body.

The transformation of all telepathy into intuitional ideality is proceeding rapidly. When it is completed, thought will be entirely idealised, an ideal mentality will replace the average imperfect mentality. But this intuition has now (1) an inspirational and a revelatory element within its limits, (2) a

решающее откровение и стать доминирующим.

Гд.

इंदविंद्राय बृहते पवस्व सुमृळीको अनवद्यो रिशादाः। भरा चंद्राणि गृणते वसूनि –

इंदु

[indu] - это Ананда, и идеальная, и физическая -

इंद्र बृहत्

[indra brhat] обширная идеальность

Сейчас камананда, по крайней мере, в настоящее время настолько фиксирована, что она присутствует всякий раз, когда внимание или любая его часть обращены на тело. Всегда было три повторяющихся стадии этой Ананды, (1) преобладающее препятствие, отвергающее Ананду даже при тапасе, кроме случающейся время от времени, (2) препятствие разрушено сатапас смараной, Ананда повторяется, но прерывиста, хотя с периодами непрерывности, (3) постоянная Ананда, зависящая от нистапас смараны, но варьирующаяся по интенсивности, иногда полная, иногда только впечатление, а не конкретная Ананда. То, что должно быть развито - нихсмарана Ананда, которая навязывает себя ощущению в теле даже без смараны. Она теперь действует в сахайтуке.

Сахайтука создаёт более сильный вклад ахайтуки; но он имеет тенденцию уменьшаться и исчезать. Когда эта тенденция прекратится, Ананда будет совершенно основана.

Сильная интенсивная сахайтука ещё оставляет сомнение, способно ли тело выносить и, следовательно, удерживать её неограниченное продление и возрастание. Эта *дхарана-самартхья* также должна быть детерминирована, чтобы гарантировать перманентность. Когда она зафиксируется, Ананда поможет реализовать совершенную арогью в теле.

Быстро продолжается трансформация всей телепатии в интуитивную идеальность. Когда она будет завершена, мысль будет полностью

идеализирована, а идеальная ментальность заменит среднюю несовершенную ментальность. Но эта интуиция имеет теперь (1) вдохновенный элемент и элемент откровения внутри её пределов, (2) сильный интеллектуальный элемент и атмосферу. Последнее должно быть полностью устранено, первое должно усилиться и стать
доминирующим.
Более смутные части роги, но не те, что ещё имеют сильное и прямое воздействие на тело, выдвигаются вперёд, очевидно, для идеального тапаса, чтобы начать действия с ними. Если это будет сделано, то
арогья, так же как и Ананда, будет введена внутрь поля новой
идеальной активности.
Началось устранение интеллектуальной атмосферы телепатии. Это
займет какое-то время, но трудность не столь велика, как кажется
вначале или как заставляет думать прошлый опыт, так как
ментальность, проницающая тело, теперь интуитивна, а не
интеллектуально-витальна; интеллектуальный элемент и атмосфера привносятся извне, из окружающего ума.
Уступка, данная интеллектуальности, привела к возобновлённому
интеллектуальному прерыванию, но это очень быстро было исправлено
и послужило поводом для установления реальной воли в
интеллектуальных деватах в окружающем уме стремиться к их
собственной идеализации, вместо того чтобы сопротивляться
идеализации адхара.
И смарана камананды, и нихсмарана ахайтука и сахайтука в самадхи
становятся лёгкими и частыми. Даже некоторая начальная
непрерывность показала себя.
Ананда теперь должна лишь преодолеть тенденции к прекращению,
чтобы быть установленной.
В Самадхи было массированное развитие идеальности в сильном и
твёрдом типе в кавье, диалоге, рассказе, чтении и т.д.; это первое движение, превращающее их из идеальной фантазии в истину,
имеющую определённую цель и полезность для замысла божественной
Йоги, по крайней мере, в одном первом случае объединённого чтения и
липи (индийские Новости nerv. []*); а также первый случай твёрдой,
хотя частичной, разборчивости в устойчивой массе липи с тем, однако,

as the thought-action in the intellect hampered the revelatory thought from дефектом, что его устойчивость не достигала разборчивой acting.

The physical anandas no longer as a principle of action replace, prevent or interfere with each other, but all seem to help the kamananda. The kamananda suffers not only from the old defects of diminution and discontinuity, but from its other old defect of insufficiency in ambulando. There seems however to be on the whole a much greater force of continuity than on former occasions. The intensity of the morning's sahaituka has not дефектов уменьшения и прерывания, но и от её другого старого been repeated. There is strong reaction of negative vaidyuta on the sukshma body affecting the sthula. Recurrent Ananda is now fixed in the system.

⁵ Illegible word.

The inspirational ideality has now sunk to the secondary place,— a degradation of the revelatory in the intellectual region. Thus another part of the script programme has already been fulfilled.

In T^2 the telepathy has become inspirational idealistic in the intuitive mind; there is also a secondary trikaldrishti which reposes upon it and is therefore telepathic in its nature; the intellectual element occurs rarely and is rejected and dismissed. Part only of the script programme has been fulfilled under this head and that too not completely; still it is a decisive conversion and therefore so far the fulfilment is, verbally, complete. In addition a pure inspirational trikaldrishti, not telepathic, has begun to operate again. But these inspirations are only just enough illumined for their restricted work. They have a narrow discrimination, no revelation. They give only the particular result sometimes with a time element, but no accessories or attendant circumstances except when another inspirational or intuitional indication is added to eke out the first main indication. There is satyam and ritam of a sparse and narrow character, no brihat.

Tapatya is being destroyed along with the intellectual element; but there is tapata. All trikaldrishti now contains its own effective tapas, and separate tapas apart from trikaldrishti is rarely employed. It is being eliminated, except to some extent in the action of will on the body. Tapas comes in the trikaldrishti only as if a sort of subordinate accessory, although really in the ideality both are necessary to each other and essentially inherent in each

стабильности. Кавья развивалась замечательно, напр., "Какой обморок принёс Ключ от многих бессмертий?" Но дальнейший прогресс был затруднён последствиями интеллектуальной реакции, так как мысльдействие в интеллекте препятствовало действию мысли откровения. Физические ананды по принципу действия уже не заменяют, не предотвращают и не вмешиваются друг в друга, но, похоже, все помогают камананде. Камананда страдает не только от старых дефекта недостаточности в амбуландо. Тем не менее, в целом, похоже, есть намного большая сила непрерывности, чем в прежних случаях. Интенсивность утренней сахайтуки не повторялась. Есть сильная реакция негативной вайдьюты в сукшма теле, затрагивающая стхулу. Повторяющаяся Ананда теперь фиксирована в системе. * неразборчивое слово

Вдохновенная идеальность теперь понизилась на второе место деградация откровения в интеллектуальном регионе. Таким образом, ещё одна часть программы скрипта уже выполнена. Телепатия в T² стала вдохновенной идеалистической в интуитивном уме; есть также вторичное трикалдришти, которое полагается на неё и поэтому является телепатическим по его природе; интеллектуальный элемент изредка встречается, отвергается и увольняется. Лишь часть программы скрипта была выполнена в этой главе, к тому же не полностью; всё же это решающее превращение, поэтому выполнение до этих пор условно полно. Кроме того, вновь начало работать чистое вдохновенное трикалдришти, не телепатическое. Но эти вдохновения достаточно освещены лишь для их ограниченной работы. У них узкое различение, нет откровения. Они дают лишь конкретный результат, иногда с элементом времени, но ни принадлежащих, ни

сопутствующих обстоятельств, кроме тех случаев, когда другой вдохновенный или интуитивный признак добавляется, чтобы

восполнить первый главный признак. Есть сатьям и ритам редкого и узкого характера, но нет брихата.

Тапатья разрушается вместе с интеллектуальным элементом; но есть тапата. Всё трикалдришти теперь содержит его собственный эффективный тапас, и отдельный тапас, кроме [manaca] из трикалдришти, редко используется. Он устраняется, кроме как в
other. But the subordination is kept up in order to get rid of tapata. Once that is removed, the way will be open for an equal unified idea-tapas in the T^2 .	действии воли на тело в некоторой степени. Тапас приходит в трикалдришти лишь как своего рода подчинённая принадлежность, хотя оба они на самом деле необходимы друг для друга в идеальности и эссенциально присущи друг другу. Но подчинение поддерживается
Revelation with a stronger discriminatory power is now entering into the	
pure trikaldrishti, but it acts oftenest by a descent into the intuitive mind.	
Time, place, circumstance, though now often correct, are still pursued by intellectual error and uncertainty.	Откровение с более мощной различающей способностью теперь входит в чистое трикалдришти, но чаще всего оно действует при спуске в интуитивный ум. Время, место, обстоятельства, хотя часто теперь
In the evening and night strong intellectual obstruction which for the most	
part prevented any definitive progress. Still there was a notable advance in	
the development of revelatory thought.	Вечером и ночью сильное интеллектуальное препятствие, которое
	большей частью предотвратило любой решительный прогресс. Всё же
occurrence in swapna, (2) intensity of subtle sparsha in jagrat, antardarshi	
and bahirdarshi, (3) greater intensity of the type sparshas already in force.	Вишайя при настойчивости до сих пор достигала лишь (1) ежедневных,
6 The phrase "by insistence" occurs twice in the MS: Vishaya by insistence has only gained so far by insistence	но отдельных проявлений в свапне, (2) интенсивности тонкой спарши в
	джаграте, антардарши и бахирдарши, (3) большей интенсивности типовых спарш уже в силе.
Rupa is still limited to tendency in the jagrat, to occasional frequency of	Thirdblix enuplit yike b ende.
established movements in swapna.	
Great intensity of audition and mental vision of the personalities (devatas)	Рупа ещё ограничена тенденцией в джаграте, случайной частотой
that stand behind the action of the intuitive and intellectual mind and	установленных движений в свапне.
temperament in the sadhana. The truth of the developments thus seen is	
established by the subsequent result in the changes of the mentality.	персональностей (деват), что стоят за действием интуитивного и
Sorint	интеллектуального ума и темперамента в садхане. Истинность
Script.	проявлений, видимых таким образом, установлена последующим
"What will outline itself, will be	результатом в изменениях ментальности.
1. An advance in the arogya, a decisive advance	Скрипт.
2. An advance in primary utthapana	"То, что намечается, это
3. An advance in saundarya. Also the T ² acting in life."	1. Продвижение в арогье, решающее продвижение.
	2. Продвижение в первичной уттхапане.
May 11.	3. Продвижение в саундарье. Также Т ² , действующее в жизни".
Script programme	
"Conversion of the thought-speech to the revelatory is already complete.	11 мая.
Ideation is to be converted today; for that has only begun. T^2 has to be	
converted from the inspirational-intuitive to the revelatory inspirational.	"Превращение мысленной речи в откровение уже завершено. Идеация
	должна быть превращена сегодня; поскольку это только началось. Т ²

"Kamananda to overcome several of its difficulties and to be sure of	лолжно быть преобразовано из влохновенно-интуитивного во
fixity.	вдохновенное откровения.
"Vishaya and rupa farther to insist and develop.	"Камананда должна преодолеть некоторые из её трудностей и стать
"Samadhi to develop the idealities gained and to insist specially on rupa."	уверенной в фиксации.
	"Вишайя и рупа должны упорствовать и развиваться дальше.
The thought speech is now revelatory in all its forms. Even when the	
inspirational and intuitive occur, they are revelatory in their substance. Lipi	
also is always revelatory in the same way. It is, it says, to develop T^2 and be	Мысленная речь это теперь откровение во всех её формах. Даже
the diary (journalier) of the trikaldrishti, telepathies, tapassiddhi.	когда встречаются вдохновенная и интуитивная, они являются речью
	откровения в их субстанции. Также и липи - это всегда липи
Ideation is still afflicted ordinarily by the necessity of expressing itself,	откровения тем же образом. Говорится, что оно должно развить Т ² и
though ideal in substance, in the intuitive mind. Until this difficulty is	стать дневником трикалдришти, телепатий, тапассиддх.
overcome, its full conversion cannot take place.	Идеация по-прежнему обычно страдает из-за необходимости выражать
	себя в интуитивном уме, хотя идеальна в субстанции. Пока эта
Kamananda was oppressed in the latter part of the day yesterday; it is	трудность не преодолена, её полное превращение не может иметь
now recurrent rather than continuous.	места.
	Камананда вчера в конце дня была подавлена; она теперь, скорее,
Intense continuous kamananda; action of the nihsmarana sahaituka and in	
a less degree of the nihsmarana ahaituka. The Ananda has now only to strive	
with the forgetfulness in the body which tends to be quite effective only	
when supported by exclusive absorption in the mind. The ananda in	
ambulando is maintained by nistapas smarana and in ahaituka partly by	
nihsmarana sahaituka, the latter sometimes of a fair intensity. Pervasiveness	
and an increase of force not yet amounting ordinarily to intensity were brought in successfully, even the fourfold wave movement.	поддерживается нистапас смараной, и в ахайтуке частично
brought in successfully, even the fourfold wave movement.	нихсмараной сахайтукой, последняя иногда значительной
	интенсивности. Проникание и возрастание силы, обычно ещё не
Kamananda has attained power of continuity and easy maintenance by	
smarana in lighter swapna.	четырёхкратное движение волны.
In Samadhi strong action of lipi even in the depths and frequent and	
strong sparsha. Play of rupa; instance of perfect rupa, but unstable.	смараной в более лёгкой свапне.
	В Самадхи даже в глубинах сильное действие липи и частая и сильная
development is the progressive elimination, by force of rejection, of what	
was once most common, rupa formed painfully out of chaotic material in the	
akasha. Spontaneity is now the rule; vividness has also begun to	
predominate; but stability is only initial, except in certain crude forms and	
even there it is very little more. Only some incomplete forms have more	хаотического материала в акаше. Спонтанность - теперь правило;
stability. Completeness however is not yet perfectly established, though it is	яркость также начала преобладать; но стабильность лишь начальна,

common; incomplete forms are frequent. Rapidity and fluidity increase, but are not perfect. Variety is growing strong in the type rupas, but other rupas for the most part come imperfectly and without any developed variety. Group coherence is very occasional. The two main things the will insists on, stability and variety in vivid completeness of the spontaneous developed or perfect figure only come,— if at all the first,— in the type forms. The main barrier remains erect.	Лишь некоторые неполные формы имеют большую стабильность. Однако полнота ещё не установлена совершенно, хотя и распространена; часты неполные формы. Быстрота и текучесть возрастают, но несовершенны. В типичных рупах разнообразие сильно
In the afternoon much trouble of intellectual suggestion and obstruction,	
so that no new development came in the subsequent samadhi, except	1 2
intensity and extension of lipi, speech-thought and ideation. Some mass lipi	
and reading, but no advance in coherent legibility. The rest was obstructed	
and occurred, if at all, feebly, and not often in the ideality.	интенсивности и расширения в липи, речевой мысли и идеации.
	Некоторая масса липи и чтения, но нет продвижения в
	последовательной разборчивости. Остальное было затруднено и
The development of ideation was also much baffled and the two lines on	
which it proceeded rendered for a time doubtful and ineffective by	
intermixture or intervention of intellectuality. Now, however, the effect has	
become pronounced; 1 st conversion of intuition to the revelatory ideation,	
but with an intuitive burden and a tendency to drop towards mental intuition,	
2^{dly} revelatory inspiration, as demanded in the script programme for T ² , with	
a leaning also, very often, to excess of intuition; 3 ^{dly} , though rare, revelatory	превращение интуиции в идеацию откровения, но с интуитивным
ideation proper, a little broad and blurred in its light. By the development and	оременем и с тенденциси понижаться до ментальной интуиции, 2^{-1}
liberation from defect of this process will come the complete conversion both of the ideation and of T^2 .	очень часто также и со склонностью к избытку интуиции; 3 [*] , хотя
both of the ideation and of 1 ² .	редка, - надлежащая идеация откровения, немного широкая и размытая
Kamananda seems to be strong and fixed in a constant or frequent	
recurrence; it remains to be seen whether the old obstruction will again	
prevail to impose a long discontinuity or only the present tendency of brief	
discontinuity by <i>vismriti</i> will limit this siddhi.	Камананда, похоже, сильна и фиксирована с постоянным или частым
	повторением; остаётся увидеть, будет ли старое препятствие снова преобладать, налагая длительные прерывания, или лишь
Chitra rupa and sthapatya rupa are very strong, stronger even than at any	присутствующая тенденция к кратким прерываниям из-за висмрити
previous time, although they have been well founded for several years. Rupa	
shows a tendency to variety, especially in the crude; but this cannot be	
shows a tendency to variety, especially in the crude, but this calliot be	

entirely relied on as there has again and again been the same tendency, never leading to permanent siddhi; it has always been undone, built itself up again,	
but each time with a diminution rather than a progress. The element of	· · · ·
spontaneity however gives this time a greater chance of a final true initiation	
of progress.	повторяется та же тенденция, никогда не приводящая к перманентной
	сиддхи; она всегда уничтожалась, вновь создавая себя, но каждый раз,
	скорее, с уменьшениием, чем с прогрессом. Однако элемент
Kamananda, though as usual less in the decline of the day, preserved its	спонтанности на этот раз даёт больший шанс финальной истинной
power of recurrence until sleep.	инициации прогресса.
No definite progress in vishaya. There is some tendency of expansion of	
shabda in the sukshma voice.	Камананда, хотя, как обычно, уменьшается на закате дня, [всё же]
Primary utthapana fluctuates from return of a certain strong exhaustion in	сохранила её силу повторения до сна.
the upholding prana, not the vital, but the physical, and an expulsion of the	
fatigue tendency, which then clings only by the habit of muscular strain	1 1 1
exhausting temporarily the body's force for motion, but not the upholding	
prana. For some days the exhaustion has held sway, tonight the elimination	
was again resumed.	физического, и изгнанием тенденции к усталости, которая в таком
	случае цепляется лишь за привычку к мускульному напряжению,
	временно исчерпывающему телесную силу[, используемую] для
	движения, но не <i>[исчерпывающему</i>] поддерживающую прану.
	Несколько дней господствовало изнурение, сегодня вечером
May 12.	устранение вновь возобновилось.
Script gives, (1) T^2 , to be pushed forward,— (2) conversion of ideation,	
to be enlarged and universalised, (3) kamananda, progress decisive,— (4)	
rupa, progress decisive,— (5) vishaya, insistence,— (6) action of ideality on	
health and primary utthapana. Add rapid development in things established,	
lipi, vangmaya, etc.	преобразование идеации, [которая] должна стать расширенной и
	универсализированной, (3) камананда, решающий прогресс, - (4) рупа,
T^2 is now proceeding automatically in the idealisation of the telepathies	
which are to be converted from the mental to the intuitive ideal. It is dealing	
with all telepathies and fixing them decisively in their proper place.	развитие в установленных вещах, липи, вангмайе и т.д.
	T ² теперь автоматически продолжается в идеализации телепатий,
	которые должны быть преобразованы из ментального в интуитивный
Vangmaya is now to be noted in two movements, effulgent and refulgent;	идеал. Оно имеет дело со всеми телепатиями и решительно помещает
(1) effulgent, the pure vangmaya, vak leaping forth from the ideality with the	
ideation contained in it, (2) expressive of or responding to a previous	
ideation or else proceeding from a silent indefinite ideation to which it gives	
form and expression. The former tends to be always revelatory thought and	

to reject the inferior inspirational and intuitional forms; the latter is идеальности, с содержащейся в нём идеацией, (2) выразительная, или ordinar[i]] v revelatory in the intuitional form or merely intuitional and can отвечающая на предыдущую идеацию, или же исходящая из even sink to mental intuitive speech. Ideality is working upon this latter безмолвной неясной идеации, которой она придаёт форму и action to assimilate it to the effulgent revelatory speech. выражение. Первая всегда склонна быть мыслью откровения и отклонять низшие вдохновенные и интуитивные формы; последняя -это обычно откровение в интуитивной форме или просто интуитивная, Ideation is now usually full of revelatory substance and sometimes of и может даже снижаться до ментальной интуитивной речи. revelatory light, but is obstructed in its form of manifestation by the old Идеальность работает над этим последним действием, чтобы tendency to expression in the mentality. This is being indulged in order that ассимилировать его в лучезарную речь откровения. the resisting intellect may be forced to change entirely into ideal substance of Идеация теперь обычно наполняется субстанцией откровения и thought. It is the unconverted T^2 which is the main support of this иногда светом откровения, но затрудняется в её форме проявления старой тенденцией к выражению в ментальности. Это позволяется, obstruction. The physical obstruction, taking advantage of suspension during the чтобы сопротивляющийся интеллект был вынужден полностью night, has tried to get rid of the kamananda, to disprove fixity. But the измениться в идеальную субстанцию мысли. Именно непреобразованное T² является главной поддержкой этого препятствия. powers of fixity and pervasion have prevailed. They are now natural to the body, can do without tapas and, even when suppressed by the suspension, Физическое противодействие, воспользовавшись приостановкой в need only smarana to set them in action. To get rid of suspension by vismriti течение ночи, попыталось избавиться от камананды, опровергнуть *[eë]* is now the task that lies before the Ananda. It is now no longer dependent on устойчивость. Но силы устойчивости и проникания преобладали. Они position, but self-acting in all positions, even in ambulando, where indeed it теперь естественны для тела, могут обходиться без тапаса и, даже если has a great power of spontaneity and pervasion. Nihsmarana ananda has also сдерживаются приостановкой, нуждаются лишь в смаране, чтобы become self-acting. привестись в действие. Избавиться от приостановки из-за висмрити вот задача, которая теперь поставлена перед Анандой. Она теперь уже не зависит от положения [mena], но самодействующая во всех Rupa develops variety in the quite crude forms, but the old defect of положениях, даже в амбуландо, где она действительно имеет большую chaotic non-spontaneous formation with defect of rupa qualities is again силу спонтанности и проникания. Нихсмарана ананда также стала strong in them, as in instability and want of variety in the spontaneous forms. самодействующей. These are the two rocks upon which the progress has always fatally Рупа развивает разнообразие в достаточно сырых формах, но старый дефект хаотического неспонтанного формирования с дефектом качеств stumbled, come to a halt and gone back. рупы в них вновь силён (, проявляясь) как в нестабильности, так и в Accuracy of intuitive telepathic trikaldrishti is now very strong and нехватке разнообразия в спонтанных формах. Это две скалы, на embraces detail, though here it is not always quite perfect in its choice. которые прогресс всегда фатально натыкался, приходил к остановке и Confusion of stupefied intellect in the physical brain atmosphere is the one возвращался назад. successful obstruction now remaining. When this occurs, the ideality has to Точность интуитивного телепатического трикалдришти теперь очень break its way through to manifest. велика и охватывает детали, хотя здесь оно не всегда вполне совершенно в его выборе. Беспорядок ошеломлённого интеллекта в In samadhi rupa shows a tendency to manifest in antardarshi, some of физической мозговой атмосфере - единственное успешное препятствие, the forms with an initial, others with a greater stability, but all crude. оставшееся теперь. Когда оно встречается, идеальность должна Developed rupa in swapna once with a strong stability; chayamaya with a пролагать себе путь сквозь него, чтобы проявиться.

long continuance of chitras or action. The rest — reading sometimes very vivid and initially stable — ordinarily idealised, but their free action is not	
yet fixed in the samadhi.	все сырые. Развитая рупа в свапне однажды возникла с большой
	стабильностью; чайямайя - при долгой продолжительности читр или
Conversion of ideation into the revelatory-inspirational thought is now	
enlarging itself very rapidly and being applied to T^2 . Decisive trikaldrishti is	-
frequent, but it is usually telepathic or leans on the telepathic. The greater	
trikaldrishti awaits the development of the secondary ideality of which there	
are some precursor signs and instances. T^2 applied to internal movements is	
advanced, T^2 applied to objects in the field of exercise copious but weak, T^2	
applied to life hardly yet in action, except for scattered instances.	опирается на телепатическое. Большее трикалдришти ожидает развития
	вторичной идеальности, от которой приходят некоторые предваряющие
	знаки и примеры. Т ² , приложенное к внутренним движениям,
Rupa developed some variety of fugitive perfect rupas in the evening;	
they do not emerge perfectly from the chidakasha.	обильно, но слабо, Т ² , приложенное к жизни, едва ли пока действует,
The conversion of ideation has been founded, enlarged and developed a	
strong tendency of universalisation; T ² has advanced, but is still obstructed.	
Kamananda has fixed recurrence and an initial power of nihsmarana. Rupa	
has a certain fixity of its will to progress. Vishaya made no progress. Ideality	
is acting on arogya and primary utthapana, but without any definite progress.	тенденцию к универсализации; Т ² продвинулось, но ещё затруднено.
	Камананда зафиксировала повторение и начальную силу нихсмараны.
	Рупа имеет некоторую фиксированность её воли к прогрессу. Вишайя
May 13.	не сделала прогресса. Идеальность воздействует на арогью и
T^2 is to be rapidly developed today; ideality to continue to universalise	первичную уттхапану, но без какого-то конкретного прогресса.
its action in the thought and its conversion of thought-speech to the	
revelatory form and substance; kamananda to develop sasmarana continuity	13 мая.
and nihsmarana force, rupa and samadhi to compel their obstacles. Physical	Т ² сегодня должно быстро развиваться; идеальность должна
siddhi has to generalise its initial progress in its other members.	продолжить универсализировать её действие в мысли и её превращение
	мысленной речи в форму и субстанцию откровения; камананда должна
	развить сасмарана непрерывность и нихсмарана силу, рупа и самадхи
	должны преодолеть их препятствия. Физические сиддхи должны
T^2 is busy with the telepathies. It is distinguishing two fields of telepathic	
knowledge. By identification (sanyama) with the physical plane of being, it	
feels accurately the tendencies etc that materialise in the object and	
	знания. При идентификации (саньяме) с физическим планом бытия оно
to a certain extent, provided it does not miss the possibilities that are not yet	точно чувствует тенденции и т.д., которые материализуются в объекте и
	предопределяют его действия; оно даже может предварительно увидеть
no higher idea or will intervenes. Secondly, there are the forces of the lower	в настоящем будущее действие в некоторой степени, если оно не

mental and pranic planes. These it sees before they at all touch the physical; упустит те возможности, которые ещё не в действии, но могут быть или that they are true, it can see by feeling their reality and also because they будут в действии. Оно может увидеть, что будет преобладать, при translate themselves subsequently into intention, tendency, action, impulse, impression etc in the object observed. It is here that the danger of perversion вторых, есть силы более низших ментального и пранического планов. by false stress is strongest, — though it occurs everywhere, — because the Они видят это прежде, чем оно вообще касается физического; тот факт, pranic especially have a vehement urge towards self fulfilment, the mental a что они верны, можно увидеть, ощутив их реальность, а также ввиду strong intention to fulfil and belief in their success, and they convey this to the observing mind. But only a few can really act upon the object effectively and fulfil their aim. Their action is irregular; they often produce a subsequent здесь опасность извращения ложным стрессом наиболее сильна - хотя partial effect or modify the immediate or subsequent action without fulfilling она встречается всюду, - потому что особенно пранические силы несут themselves as they had wished, or they fulfil themselves at other times, in с собой неистовый порыв к самовыполнению, ментальное мощное another place, under other circumstances, even in other objects. Often the намерение выполнить и веру в их успех, и они сообщают это object first influenced escapes, but another which has come into the field of наблюдающему уму. Но лишь некоторые могут реально эффективно the influence is entirely affected; it is as if the powers acting in him took up воздействовать на объект и достигать их цели. Их действие and carried out the suggestion which the powers acting in the first had нерегулярно; они часто производят последующий частичный эффект rejected. The powers of the higher mental and pranic planes fulfil themselves или модифицируют немедленное или последующее действие, не much more frequently, powerfully and $[]^7$, they have more of the truth in them. But in all this there is no absolute certainty of future trikaldrishti, though prevision after prevision may be fulfilled with unvarying accuracy for a long time; still it is only even then a prevailing certainty, a mental and moral, not an absolute and ideal certainty. Moreover in all this there is a will attending the idea and the will in the observer may help or retard, make possible or prevent the fulfilment; because the powers hostile to a result take note and resist more strongly and if they are stronger, prevail, the powers favourable to it take advantage, strengthen themselves and if the observer's will is strong, they prevail. All this is now felt, seen, participated in by the intuitive-inspirational or less easily by the revelatory inspirational perception in the being. The element of revelation however is now increasingly present in the first or else attends it in the accompanying ideation.

условии, что нет более высшей идеи или вмешивающейся воли. Вотого, что впоследствии они транслируют себя в намерение, тенденцию, действие, импульс, впечатление и т.д. в наблюдаемом объекте. Именно выполняя себя так, как они хотели, или они выполняют себя в других случаях, в другом месте, при других обстоятельствах, даже в других объектах. Часто первый объект, попавший под влияние, убегает, но другой, который вошёл в поле влияния, полностью затронут; как если бы силы, действующие в нём, приняли и выполнили то внушение, которое отклонили силы, действующие в первом. Силы более высших ментальных и пранических планов выполняют себя гораздо чаще и мощнее, они имеют больше истины в себе. Но при всём этом нет абсолютной уверенности в трикалдришти будущего, хотя предвидение за предвидением может выполняться с неизменной точностью длительное время; тем не менее, даже тогда это всего лишь преобладающая уверенность, ментальная и моральная, а не абсолютная и идеальная уверенность. Кроме того, за всем этим стоит воля, сопровождающая идею, и воля в наблюдателе может помочь или задержать, сделать возможным или предотвратить выполнение; потому что силы, враждебные результату, принимают [её] к сведению и более сильно сопротивляются и, если они сильнее, преобладают, силы, благоприятные для него, используют преимущество, усиливают себя и, если воля наблюдателя сильна, преобладают они. Всё это теперь ощущается, видится, участвует при интуитивно-вдохновенном или, с меньшей лёгкостью, при откровенно-вдохновенном восприятии в существе. Однако элемент откровения теперь всё больше присутствует The perception of all these things is becoming steadily more intense and

satisfying, it is increasing in the quality of the satyam brihat and in the ritam	1 1
of the satyam brihat. The pressure from above is for what is subconscient to	1 0
be mentally or ideally seen and felt, and for the mental perception to be	
transformed into the ideal or to be accompanied or enlightened by the ideal	ритаме сатьяма брихата. Давление свыше осуществляется и на то, что
thought.	подсознательно, чтобы оно было ментально или идеально видимым и
	ощутимым, и на ментальное восприятие, чтобы оно было
	трансформировано в идеальное, или сопровождалось, или освещалось
Kamananda is [increasing] ⁸ rapidly in sasmarana continuity, but it still	
tends sometimes and the Ananda tends always to diminution of intensity by	
vismriti. The opposite tendency of increase by continuity is not yet strong	Камананда быстро возрастает при сасмарана непрерывности, но она
enough to get permanently the upper hand. There is also the habit of	
discontinuity which though no longer proper to the physical body is imposed	
on it by the mind of the Akasha of the surrounding physicality and accepted	
through force of past habit. The old sanskara of the body that the Ananda	
must be discontinued to give it relief, exists also in that mind and has its	
effect in bringing about discontinuity. The latter can be more easily	
eliminated than the general habit of discontinuance, which cannot be finally	
expelled except by the growth of the nihsmarana action.	что Ананда должна прерываться, чтобы давать ему облегчение,
^{7}MS frequently (redundant; apparently a third adverb was intended)	существует также и в этом уме и оказывает эффект в привнесении
⁸ MS increasingly	прерывности. Последняя может быть более легко устранена, чем общая
	привычка к прерыванию, которая не может быть удалена окончательно,
In Samadhi rupa played freely in swapna, occurring automatically with	кроме как возрастанием нихсмарана действия.
spontaneous fluidity, rapidity, vividness, usually with completeness and with	
much variety every time, the moment the verge of swapna was crossed; but it	В Самадхи рупа свободно играла в свапне, всякий раз автоматически
is still unstable. This play carried itself also into the antardarshi, but there	происходя со спонтанной текучестью, скоростью, яркостью, обычно с
with a certain inability to impress itself on the chittakasha; the rupas however	полнотой и с большим разнообразием в тот момент, когда пересекалась
were in their nature of the developed kind. There is still a recurring	грань свапны; но она ещё нестабильна. Эта игра вошла также в
obstruction to the free play of all the members of the samadhi; the etheric	антардарши, но там с некоторой неспособностью отпечатать себя на
akasha holds them back, is forced, again withholds and has again to be	читтакаше; однако рупы были развитого вида по их природе. Ещё есть
forced. Nevertheless reading manifested and narrative by succession of	повторяющееся препятствие для свободной игры всех элементов
images.	самадхи; эфирная акаша удерживает их позади, они форсируются,
	вновь удерживаются и вновь должны быть форсируемы. Тем не менее,
Sasmarana continuity seems now to be sufficiently established, but	проявляются чтение и рассказ с последовательностью изображений.
nihsmarana is still too easily suppressed. The stress has now to be more upon	Сасмарана непрерывность, похоже, теперь установлена достаточно, но
the overcoming of vismriti and its effects.	нихсмарана ещё слишком легко подавляется. Теперь должен быть
Script. "In kamananda the vismriti to be conquered in these three days,	больший акцент на преодолении висмрити и его эффектов.
not indeed entirely, but fundamentally Rupa and samadhi will still take	Скрипт. "Висмрити в камананде должно быть побеждено в эти три
some time. The ideality to move strongly forward in thought and T ² ."	дня, конечно, не полностью, но фундаментально Рупа и самадхи ещё

The vismriti seems already to have been conquered in its effects and it is being now initially conquered in itself, that is, its force is being diminished and at times the Ananda persists against it enforcing itself and drawing back the mind to it instead of waiting for the mind to return from its preoccupation and then either reforming or renewing itself. Even when it waits, it does not now need to re-form or renew, but is there all along and is simply felt again by the sense, like the water in which a swimmer is moving. The movement in ideality and T ² is preparing to set aside its remaining deficiencies. May 14	Висмрити, похоже, уже побеждено в его эффектах, и теперь оно первоначально побеждено в себе, то есть его сила уменьшается, и временами Ананда сохраняется вопреки ему, настаивая на себе и стягивая к себе ум, вместо того чтобы ждать от ума возвращения из его поглощённости и затем либо вновь формировать, либо возобновлять себя. Даже когда она ждёт, она теперь не нуждается в новом формировании или возобновлении, но находится там всё время и просто вновь ощущается чувством, как вода, в которой движется пловец.
 Script. (1) Kamananda, initial conquest of vismriti. (2) T², emergence of pure trikaldrishti, enlarging of the tapas element (3) Ideality; revelatory thought in the speech; farther conversion in the ideation. (4) Rupa and samadhi proceed with their development. (5) Vishaya to be strongly insisted on so as to break the barrier. The initial conquest of vismriti is growing rapidly and irresistibly in strength. The obstruction is now falling back on the fear of the kamananda in the external physicality, its sense that the body will not be able to bear continuous or at least continuously intense kamananda. The only present justification is that the body does not feel quite at home with the grosser, too physical-vital, unidealised form which the ananda still tends too largely to take. Rupa has now broken down two barriers, (1) the inability to proceed with its self development which arose from a wrong attitude towards the processes actually employed and a haste to get done with imperfect movements; (2) denial of stability in perfection to all but very crude forms. 	Препятствие теперь спадает до страха перед каманандой во внешнем физическом, до его ощущения, что тело не будет способно вынести непрерывную или, по крайней мере, непрерывно интенсивную камананду. Единственное настоящее оправдание - в том, что тело не чувствует себя вполне дома при более грубой, слишком физическивитальной неидеализированной форме, которую ананда ещё имеет тенденцию принимать в слишком большой степени.

The development is proceeding steadily against every difficulty; all the несовершенные движения; (2) отрицания стабильности при old difficulties, presenting themselves as strongly as they can, are being совершенстве во всех формах, кроме очень грубых. overborne. Secondary initial stability as well as primary has been established in perfect, developed, dense and crude forms alike, but only in the type. Primary initial stability is when the object stands long enough for the eye as well as the mind to get a strong view and impression of it; it is momentary, of были установлены в совершенных, развитых, плотных и сырых формах one moment. Secondary is when the object stands longer than is needed for this, lingers a moment or two and vanishes; it is a stability of two or three moments. Tertiary is when it stands for several moments. Final stability comes when the object stays as long as the will holds it.

The defect of the siddhi, the third barrier still unbroken is its lack of ero. variety. Other forms come, but either they have not even the primary initial stability or, having it, yet they do not come so easily as the type, are not so complete or are in other ways deficient; and in the crude they tend always to be anticipated or replaced by the type. When this barrier breaks down, rupa in the jagrat will be able to develop rapidly its completeness, freedom and perfection.

Revelatory thought on the right level and in the inevitable style pure or the inevitable forms of the inspired, illuminative, effective and adequate Мысль откровения на правильном уровне и в неизбежном чистом стиле styles is now well fixed, natural and normal, practically universalised in the original vangmaya. In the derivative it is beginning to triumph finally over и адекватного стилей теперь твёрдо установлена, естественна и the mental gravitation.

Vishaya is now reviving in gandha and taste.

The position of vishaya is complex and unequal. In gandha it has already Вишайя теперь возрождается в гандхе и вкусе. been well developed, but it is subject to exceedingly long periods of Позиция вишайи сложна и неровна. В гандхе она уже хорошо развита, obstruction and cessation and has then to be redeveloped by tapas. If this habit is overcome and sthula and sukshma gandhas well distinguished, there will be perfect siddhi. Crude primary tastes are similarly established, but привычка будет преодолена, а стхула и сукшма гандхи станут хорошо here tapas is more easily effective and the distinction is clear; specific tastes различимы, сиддхи станет совершенной. Сырые первичные вкусы occur, but not freely nor in great abundance; of substantial taste there is only установлены аналогично, но здесь тапас эффективен с большей an imperfect first movement. Sparsha is violently limited to a few habitual лёгкостью и различение ясно; специфические вкусы встречаются, но ни

Развитие происходит неуклонно вопреки каждой трудности; преодолеваются все старые трудности, выдвигающие себя так сильно, как они могут. Вторичная начальная стабильность, а также первичная, одинаково, но лишь в типе. Первичная начальная стабильность - это когда объект удерживается достаточно долго, чтобы глаза, а также ум, получили ясное изображение и впечатление от него; она

кратковременна, на один момент. Вторичная - когда объект удерживается дольше, чем необходимо для этого, задерживается на момент или два и исчезает; это стабильность на два или три момента. Третичная - когда он удерживается несколько моментов. Окончательная стабильность приходит, когда объект остаётся, пока воля удерживает

Дефект сиддхи, третий барьер, ещё не разрушенный - это нехватка её разнообразия. Другие формы приходят, но либо они не имеют даже первичной начальной стабильности, либо, имея её, они всё же приходят не так легко, как типичные, не так полны или недостаточны в других отношениях; а в сырых они имеют тенденцию всегда ожидать или заменяться типичной. Когда этот барьер разрушится, рупа в джаграте будет способна быстро развить её полноту, свободу и совершенство.

или в неизбежных формах вдохновенного, освещающего, эффективного нормальна, практически универсализирована в оригинальной вангмайе. В производной она начинает, наконец, торжествовать над ментальной гравитацией.

но подвержена чрезвычайно долгим периодам препятствования и прекращения, и тогда должна быть воссоздаваема тапасом. Если эта

touches which are however well-developed, intensely sthula in their effect, свободно, ни в большом изобилии; от субстанциального вкуса capable of stability; very sukshma effect is more though not quite free, for its variety is limited. Shabda is still more baffled, even where established rare and obstructed and most confused of all by the sthula sounds of the material world. Darshana is only of the pranic akasha and two or three of its objects, and that too imperfectly developed.

Another attack from the external physical mind, but this was unable to take the old form of a lethargy of the tapas, relapse into inactive shama and prolonged cessation of the siddhi. It shaped into an upheaval of the lower ideal-intellectual confused-tapasic activity and an attempt to annul temporarily part of the gains of the ideality by a backsliding downwards of the active being. In kamananda it was unable to annul the conquest of the effects of vismriti, but succeeded in giving a fresh lease to the vismriti in itself, which was on the point of disappearing. The difficulties in the ideal conversion, which were disappearing, were also temporarily renewed. On the other hand the ideation gained and especially the perception of the causes, objects and utilities of the opposition movements were immediately seen; there was no disturbance of the samata, except for one or two flying touches.

Samadhi limited by the attack. But sthula shabda conversation in the swapna reached a rapid frequency not before realised, - ordinarily the dialogue is in sukshma shabda of the nature of thought overheard, though really it is speech. This was speech overheard, but in single sentences or single question and response, not connected dialogue.

Ideation has now effected initially its final conversion in the primary ideality. First, the revelatory intuition has begun to fall away and is now only an occasional and attendant lower activity (tertiary) which is on the way to disappearance; then the intuitive-inspirational transformed rapidly into the revelatory-inspirational has given its pride of place to the true revelatory which is taking up all the other forms of ideation.

встречается лишь несовершенное первое движение. Спарша насильно ограничивается несколькими привычными прикасаниями, которые, однако, хорошо развиты, интенсивно стхула по их эффекту, способны к стабильности; сам сукшма эффект намного более, хотя не совсем, свободен, поскольку его разнообразие ограничено. Шабда ещё более затруднён, даже там, где установлен, редок и заграждается, и наиболее из всех нарушается стхула звуками материального мира. Даршана встречается лишь пранической акаши и двух или трёх из её объектов, и те слишком несовершенно развиты.

Ещё одна атака от внешнего физического ума, но она была неспособна принять старую форму летаргии тапаса, рецидива в неактивное шама и длительного прекращения сиддх. Она сформировалась в подъём низшей идеально-интеллектуальной беспорядочно-тапасической активности и в попытку временно аннулировать часть достижений идеальности скольжением активного существа вниз. В камананде она не смогла аннулировать завоевание эффектов висмрити, но преуспела в предоставлении новой аренды самому висмрити, которое было на грани исчезновения. Трудности в идеальном преобразовании, которые исчезали, были также временно возобновлены. С другой стороны, идеация извлекла пользу, в особенности было немедленно осуществлено восприятие причин, целей и полезности оппозиционных движений; нарушения саматы не было, кроме нескольких летучих прикасаний.

Самадхи ограничено атакой. Но стхула шабда беседа в свапне достигла быстрой частоты, прежде не реализуемой, - обычно диалог происходит в сукшма шабде природы слышимой мысли, хотя реально это речь. Это было услышанной речью, но в отдельных предложениях или в отдельных вопросах и ответах, а не в связном диалоге.

Идеация теперь первоначально осуществила её окончательное преобразование в первичной идеальности. Во-первых, интуиция откровения начала отпадать и является теперь лишь случайной и сопутствующей низшей активностью (третичной), которая на пути к исчезновению; затем интуитивно-вдохновенная быстро трансформировалась в откровенно-вдохновенную, уступив её почётное

At the same time trikaldrishti first become liberally positive and decisive in the general ideation is now acting with regard to the movements of the objects of vision, not as yet with a perfect arrangement of ritam, but still with a fairly sufficient decisiveness. In the development of these two movements lies all the future perfection of the primary ideality. Rupa is attempting to develop variety and partially succeeding, but it is a variety of imperfect forms. Spontaneous manifestation out of the chidakash is beginning entirely to replace development by mental-physical pressure in the subtle physical ether. In this development lies the surety of a perfect siddhi.	В то же время трикалдришти, впервые ставшее свободно позитивным и решающим в общей идеации, теперь действует в отношении движений объектов видения, пока не с совершенным расположением ритама, но всё же со вполне достаточной решающей силой. В развитии этих двух движений состоит всё будущее совершенство первичной идеальности. Рупа пытается развить разнообразие и частично преуспевает, но это - разнообразие несовершенных форм. Спонтанное проявление из
May 15 The programme for the second week of May has been fulfilled in all its parts; but in the vishaya it is only a beginning. Lipi is fixed in the ideality and always capable of perfect manifestation with the eightfold quality; but the resistance of the physical ether remains and force has to be used on it. As this has been little done recently, the resistance has increased, but it only exists initially and can be broken down very rapidly.	Программа на вторую неделю мая была выполнена во всех её частях; но в вишайе это лишь начало. Липи установлено в идеальности и всегда способно к совершенному проявлению с восьмеричным качеством; но сопротивление
Ideality has become free and normal in the ideation; the revelatory is the normal type, though the inspirational and intuitional with the revelatory substance are also still in action. The form of the revelatory ideation is not yet perfect. Speech thought is fixed in the revelatory ideality, but not always in its highest form. T^2 has evolved ideal telepathy and is evolving ideal trikaldrishti and the beginnings of ideal tapas, all in the revelatory form, though the other forms recur.	очень быстро. Идеальность стала свободной и нормальной в идеации; откровение - это нормальный тип, хотя вдохновенная и интуитивная с субстанцией откровения также ещё в действии. Форма идеации откровения ещё не совершенна. Речевая мысль фиксирована в идеальности откровения, но не всегда в её наивысшей форме.
Rupa is attempting to establish variety in the initial stability; the obstacle to this variety is the last of the old barriers. Vishaya is now initially active in all its parts but is still kept within its old limits. Kamananda is fixed in recurrence, but its continuity is still broken in upon by vismriti aided by the demand for discontinuity as a relief to the physical system. The former difficulty is being attacked; the latter is being observed	Вишайя теперь первоначально активна во всех её частях, но ещё удерживается в её старых пределах. Камананда фиксирована в повторении, но её непрерывность ещё

как облегчения для физической системы. Первая трудность атакуется; последняя наблюдается с целью атаковать. Другие ананды, подготовленные в разной степени, ожидают камананду.
Сегодня должен быть поворотный момент для нового движения, (1)
развития того, что ещё несовершенно развито, (2) подготовки
физических сиддх в их трёх других элементах, (3) развития новых сил
существа.
Липи теперь прилагает усилие к совершенной спонтанности,
свободной от идеальных предложений, и к совершенной быстрой
стабильности. Оно основало обе из них, причём стабильность уже не
всегда только начального порядка, но также очень часто длительную
стабильность. Этому новому развитию недостаёт лишь текучести. Его
полная сиддхи будет окончательным преодолением эфирного
сопротивления. Это распространяется также на антардарши.
Самадхи более свободно развивает рупу и работает над массовым
чтением, пока без успеха, но всё же с возрастающим приближением к
ycnexy.
Сасмарана Ананда успешно продолжает её изначальную борьбу с
психофизическим требованием перерывов.
Липи
1. Психофизическое сопротивление восторгу будет полностью удалено
через два дня, первоначально.
2. Липи будет полностью усовершенствовано в июле.
3. (Длинное липи, объявляющее, что верховная идеальность будет
теперь проявляться при существующих ограничениях низшей
идеальности, и они будут развиваться вместе.)
Трайгуньясиддхи. Интенсивная Ананда шамы Махасарасвати с
Махешвари базисом и Махалакшми окраской теперь объединяет себя с
сильным тапасом Махакали бхавы. Была достигнута промежуточная
сбалансированность, но необходима полная Ананда идеального тапаса,
прежде чем окончательное объединение сможет стать надёжным.
Примечательно, что Асамата теперь вряд ли даже рискнёт
возвратиться, кроме как в прикасаниях физического беспокойства,
вызываемого обычно либо физическим дискомфортом, напр., жарой,

Sraddha in Bhagavan and in the higher shakti which he uses as one's own universal shakti, is growing to completeness. The lower shakti not yet unified with the higher, is occasionally shaken by doubt or coloured by it; but this is more doubt of the rapid effectuality than of the final effectuality. Something of the latter still exists in the shape of uncertainty, with regard to physical siddhi and life, but it is no longer positive asraddha.	Шраддха в Бхагаван и в высшую шакти, которую он использует как его собственную универсальную шакти, возрастает до полноты. Низшая шакти, ещё не объединённая с высшей, иногда встряхивается сомнением или окрашивается им; но это больше сомнение в быстрой эффективности, чем в окончательной эффективности. Что-то вроде
In samadhi, even in antardarshi, rupa is becoming more free and spontaneous, but not with sufficient power to hold the akasha so that there is still only an initial stability.	В самадхи, даже в антардарши, рупа становится более свободной и
Script, for the week "Ideation to be fixed in the revelatory thought, the rest being taken up	
into it. "T ² to develop trikaldrishti powerfully and begin to strengthen powerfully the ideal tapas.	Скрипт, в течение недели "Идеация должна быть фиксирована в мысли откровения, остальное поднято в неё.
"Rupa to develop variety."Vishaya to press down the barrier."Kamananda to vindicate itself against vismriti and discontinuity	"Т ² должно мощно развить трикалдришти и начать мощно укреплять идеальный тапас. "Рупа должна развить разнообразие.
"Samadhi to begin to regularise itself. "The struggle of the ideality with the roga to show its first decisive results	"Вишайя должна прорвать барьер. "Камананда должна отстоять себя против висмрити и прерываний.
of the novel order. "The same in the saundarya and primary utthapana to be prepared."	"Самадхи должно начать упорядочивать себя. "Борьба идеальности с рогой должна показать её первые решающие результаты нового порядка. "То же должно быть подготовлено в саундарье и в первичной
Kamananda's conquest of vismriti seems to be proceeding by three movements. First, recurrence is being replaced by continuous sasmarana so that when the mind is not absorbed, the Ananda is immediately felt as a thing	уттхапане."
not recurring, but always present, though for the time being forgotten. This movement has gone very far, though it is not yet absolute. It is the overcoming of natural vismriti. There still remains the artificial vismriti brought about by absorbed concentration of the mind on its thoughts. This is being removed, first, by the mind not being absorbed, by the ideal faculty of	движениями. Во-первых, повторение заменяется непрерывной сасмараной, так чтобы, когда ум не поглощён, Ананда немедленно чувствовалась не как возвращающаяся, а как всегда присутствующая вещь, хотя на время забытая. Это движение зашло очень далеко, хотя
a multiple attention, the thought being pursued, yet the Ananda remembered, secondly, by the Ananda becoming so strong as to force itself upon the mind	остаётся искусственное висмрити, вызванное поглощённой

and prevent the total absorption. Both these movements are only as yet initial поглощаемым умом, идеальной способностью многократного and have not vet proceeded very far.

that the thought in the ideality can easily be conducted and even more successfully conducted, when the mind is not absorbed, and can ordinarily coexist with the sense of the Ananda, especially the ideation and speech thought (this most, because it is most assured.) but also the T^2 . The gathering together of the mind stuff and the closing of it to other ideas and objects which is the nature of absorption, is no longer necessary for the full force of мысль (эти больше всего, потому что они наиболее уверенны), но также the thought to reign. The habit still continues, but it is diminishing and has received its death blow. On the other hand when the thought is occupied not идей и объектов, которое является природой поглощения, уже не only with itself, but with the object of sense or in some action, as in reading, writing, conversing, this gathering and closing is more ready to intervene. Here also, however, there is a strong beginning and already a rapid growth of C другой стороны, когда мысль занята не только собой, но и объектом the elimination.

Nihsmarana Ananda is also insisting on regularisation and normality, but Однако здесь также есть сильное начало и уже быстрый рост chiefly in the sahaituka, because there it is more intense.

A flood of action of the intuitive and inspirational lipi, unstable for the most part or with only a primary or secondary stability, pursued by the suggestions, serving only to show the complete ideality of the lipi even at its lowest. Amidst this much revelatory lipi now taking its place as an inferior нестабильного или только с первичной либо вторичной стабильностью, movement, and beyond lipi manifestation of the superior ideality which takes no account of the intellect, forestalls its action and eliminates its substances. The inferior ideality [is]⁹ that which takes up the whole intellectual action and transforms it into vijnana; it is limited by what the intuitive intellect might have done; the superior takes up the inferior and is not limited by the possibilities of the intuitive mind. The inferior ideality does in its own right what the intuitive mind does by derivation from the inferior ideality, but the inferior ideality itself is only a selection from the greater range of the superior.

внимания, когда мысль преследуется, но Ананда помнится, во-вторых, Анандой, становящейся настолько сильной, чтобы налагать себя на ум The power of simultaneous attention is now rapidly developing; it is seen и предотвращать тотальное поглощение. Оба эти движения пока лишь начальны и ещё не продвинулись сколько-нибудь далеко. Сила одновременного внимания теперь быстро развивается; замечено, что мысль в идеальности легко может быть проведена и даже более успешно проведена, когда ум не поглощён, и может обычно сосуществовать с ощущением Ананды, особенно идеация и речевая и T². Собирание воедино материала ума и закрытие его для других необходимы для полной силы мысли царствовать. Привычка ещё продолжается, но она уменьшается и получила свой смертельный удар. чувства или в некотором действии, как бывает при чтении, письме, разговоре, это собирание и закрытие более готовы вмешиваться. устранения.

Нихсмарана Ананда также настаивает на регуляризации и нормальности, но в основном в сахайтуке, потому что там она более интенсивна.

Поток действия интуитивного и вдохновенного липи, большей частью преследуется предложениями, служащими лишь для того, чтобы показать полную идеальность липи даже на его наинизшем уровне. Среди него много липи откровения, теперь занимающего его место, как низшее движение, и за пределами липи - проявление верховной идеальности, которая не принимает мнение интеллекта, упреждает его действие и устраняет его субстанцию. Низшая идеальность - это то, что поднимает всё интеллектуальное действие и трансформирует его в виджняну; она ограничена тем, что мог бы сделать интуитивный интеллект; высшая поднимает низшую и не ограничена возможностями интуитивного ума. Низшая идеальность по её собственному праву делает то, что интуитивный ум делает выводом из низшей идеальности, но сама низшая идеальность - лишь выбор из большего диапазона верховной.

The speech thought has idealised itself thoroughly in succession to the $[lipi]^{10}$ and the ideation including T² is beginning the same movement. In

 neither however is the superior ideality directly at work as in the lipi. In the lipi the revelatory ideality is again asserting its predominance. The superior ideality has manifested for a moment in the ideation. The complete idealisation of the thought is proceeding rapidly; but it has still to deal with the resistance with regard to exact and decisive T². For where the ideality does not yet act or acts only partially, the intellect has a natural tendency to attempt to fill the place. Once again the ideal tapas has forced the fatigue out of the upholding prana. It now expresses itself in the physical body with a slight shadow thrown upon the prana. ⁹ MS which ¹⁰ MS ideality 	В липи идеальность откровения вновь утверждает её преобладание. Верховная идеальность проявилась на момент в идеации. Полная идеализация мысли быстро продолжается; но она ещё должна иметь дело с сопротивлением в отношении точного и решающего T ² . Поскольку там, где идеальность ещё не действует или действует лишь частично, интеллект имеет естественную тенденцию пытаться заполнить место.
May 17. Script. "The extension of the ideality to T ² in lipi, ideation, telepathy, tapas Enlargement of decisive trikaldrishti. Farther conquest of vismriti in Ananda. Development of rupa. The ideality to take possession of the samadhi. Vishaya." Kamananda subject to suppression more than for some time past. On the other hand it has withstood a severe test under which formerly it always failed. In addition it successfully maintained its strong and long continuity throughout samadhi, even in sushupti of the mind, the vijnana observing the physical being within the consciousness, not as a form without. Also in samadhi the double concentration was easily and successfully sustained.	17 мая. Скрипт. "Расширение идеальности на T ² в липи, идеации, телепатии, тапасе Расширение решающего трикалдришти. Дальнейшее завоевание висмрити в Ананде. Развитие рупы. Идеальность должна принять владение самадхи. Вишайя." Камананда подвергается подавлению больше, чем когда-либо ранее. С другой стороны, она выдержала серьёзный тест, при котором прежде всегда терпела неудачу. Кроме того, она успешно поддерживала её мощную и длительную непрерывность в течение самадхи, даже в сушупти ума, при виджняне, наблюдающей физическое существо внутри сознания а не как форму вовне. Также в самадхи была легко и
Ideality has begun to take possession of the samadhi with a sort of crudely regularised action. The idealisation of the mind action seemed to break down for a time by the withdrawal of the vijnana which left the mechanical remnants of the old intellectual action to work by a sort of unwilling pravritti. There is now nothing that demands this action; when it works, it is by a sort of mechanical	успешно поддерживаема двойная концентрация. Идеальность начала принимать владение самадхи своего рода грубо упорядоченным действием

continuance of a dead habit. The vijnana is now resuming its work.	интеллектуального действия работать при своего рода безжеланном правритти. Теперь нет ничего, что требовало бы этого действия; когда
Kamananda recovers, though not quite firmly, its sasmarana continuity.	оно работает, это разновидность механического продолжения мёртвой привычки. Виджняна теперь возобновляет её работу.
Ideality extends in spite of the intellectual obstacle in T^2 with a more frequent decisiveness in the details of the telepathy. The ideal tapas begins to disengage itself more decisively from the old enveloping case of the mind-stuff. Lipi trikaldrishti slightly strengthened.	Идеальность расширяется, несмотря на интеллектуальное препятствие в T ² , с более частой решающей способностью в деталях телепатии. Идеальный тапас начинает более решительно высвобождаться из
Vishaya now acts intermittently in all its parts, but still slightly and without enlarging its action.	старого обволакивающего чехла материала ума. Липи трикалдришти немного усилился.
The action of the ideality continues in the primary utthapana holding at bay the attempt of fatigue to lay hold again of the upholding prana. The hold of reaction of pain and stiffness on the body continues, but is being diminished and prepared for dissolution. Action of ideality on the fragments of roga. They try to recur, but cannot decisively materialise; some are unable to materialise at all. May 18.	Действие идеальности продолжается в первичной уттхапане, подавляющей попытки усталости вновь ухватиться за
The recurrence of the intellectual action can in future be no more than a mechanical interlude. What has now to be dissolved is the mixed action of ideality embedded in or hung round with the old mind stuff, half ideality, half intuitive mentality. This inferior action has its stronghold in the T ² and is dominant in tapas. The stronger action of the superior ideality on a perfect inferior ideality is now the <i>mot d'ordre</i> of the siddhi. The superior ideality is very visibly busy perfect[ing] the inferior ideality so as to purify it from all immixture of the mental accompaniment. Especially tapas is now getting rapidly idealised and the false mental stress is being at last really eliminated without the force of tapas being diminished.	18 мая Повторение интеллектуального действия может стать в будущем не более чем механической интерлюдией. То, что теперь должно быть растворено, - это действие идеальности, смешанное со старым материалом ума, включённым в <i>[него]</i> или висящим вокруг, полуидеальность, полуинтуитивная ментальность. Это низшее действие имеет его цитадель в T ² и доминирует в тапасе. Более сильное действие высочайшей идеальности на совершенную низшую идеальность - теперь mot d'ordre* сиддх. Высочайшая идеальность очень зримо занята совершенствованием низшей идеальности, чтобы очистить её от всей примеси ментального

of the rudra shakti. It is now becoming possible to combine forceful will, even rudra tapas, with truth of ideality.	напряжение, наконец, реально устраняется без уменьшения силы тапаса. Ибо трудность до сих пор состояла в том, что сила тапаса, рудра шакти, всегда приносила с собой возбуждение ментального желания, тапатью или тапату, и перенапряжение, тогда как их устранение приводило также и к устранению рудра шакти. Теперь становится
Thought telepathy is beginning to develop. Formerly it was only telepathy of the sensations, emotions, desires, impulses etc. Now these are to be combined with telepathic perception and communication of the thoughts.	возможным объединить действенную волю и даже рудра тапас с истиной идеальности. Телепатия мысли начинает развиваться. Прежде это была лишь телепатия ощущений, эмоций, желаний, импульсов и т.д. Теперь она должна быть объединена с телепатическим восприятием и с
A better distinction of primary and secondary utthapana has now to be made. Primary utthapana properly belongs to the vijnana, it is the full force	коммуникацией мыслей.
of laghima, mahima, anima in the mind stuff and psychic prana so that the mind rejects all exhaustion, weariness, depression of force etc. When this	Теперь должно быть проведено более ясное различие между первичной и вторичной уттхапаной. Первичная уттхапана принадлежит
extends to the prana upholding the body, that is primary utthapana in the physical being. Secondary utthapana is elimination of these reactions from the body so that the limbs and the whole body can take and maintain any	материале ума и в психической пране, так что ум отклоняет любое
position or begin and continue any movement for any length of time naturally and in its own right. Tertiary, is when gravitation is conquered.	
Hitherto the distinction made was between movement ambulando and positions of the limbs and the body. These are now being unified in the	любого промежутка времени естественно и по их собственному праву. Третичная - когда покорена гравитация.
primary siddhi. Fatigue in the positions is still powerful, but it is physical with a reaction on the upholding prana, brought about by violent pressure on the muscular system. This reaction must be eliminated.	До настоящего времени различие проводилось между движением амбуландо и положениями конечностей и тела. Теперь они объединяются в первичной сиддхи. Усталость в положениях ещё
The habit of reaction depends on the physical mind. This is shown by the fact that when the body is forgotten, the position is maintained with ease and	сильна, но она физическая с реакцией на поддерживающую прану, вызванной насильственным давлением на мускульную систему. Эта реакция должна быть устранена.
on the attention coming back to the body it is found that perfect laghima reigns in it. But the attention then brings back the habit of reaction, the physical opposition seizing on the old long-established sanskara to renew its	Привычка к реакции зависит от физического ума. Об этом свидетельствует факт, что, когда тело забыто, положение
attack.	бывает замечено, что в нём правит совершенная лагхима. Но затем внимание возвращает привычку к реакции, физическую оппозицию,
In the vertical triangular position of the arms there is now the pressure relieved by intervals of successful laghima.	хватающуюся за старую давно установленную санскару, чтобы возобновить свою атаку.
The element of time abhyasa has to be eliminated. That is to say while	В вертикальной треугольной позиции рук теперь есть давление,

formerly the idea was to maintain the position as long as possible and increase the length of time during which the siddhi maintained itself against fatigue, until by this abhyasa it became self-existent, the idea now must be to establish the already self-existent power of the ideality in the body, so that the time makes no difference. This was done originally in the first movement of utthapana in Alipur jail and sometimes subsequently in the lower utthapana, but in the latter it could not be fixed, in the former it was fixed from the beginning, but towards the end a little impaired by contagion of asiddhi from the other positions.	Элемент времени абхьясы должен быть устранён. То есть, если прежде идея была в том, чтобы удерживать положение настолько долго, насколько возможно, и увеличивать продолжительность времени, в течение которого сиддхи поддерживала бы себя против усталости до тех пор, пока при этой абхьясе она не станет самосуществующей, то теперь идея должна быть в том, чтобы установить уже
Derver of double attention to thought and to Anondo is now well	
Power of double attention, to thought and to Ananda, is now well-	под влиянием асиддхи из других положений.
established. What has now to be got rid of, is the interference of the mind- stuff in condensation; this is being already done initially by the interposition	Сила двойного внимания к мысли и к Ананде теперь хорощо
making no essential difference, since even then the Ananda reaches the side	
of conscious attention, subordinate as yet, which is deputed to receive it. But	
this siddhi is as yet imperfect and initial.	вмешательстве, не имеющем существенного значения, так как даже
	тогда Ананда достигает аспекта сознательного внимания, пока ещё
	подчинённого, который уполномочен получить её. Но эта сиддхи ещё
The T ² is now attempting to extend itself out of the experimental field	несовершенна и начальна.
into the life, in which as yet it was only exercising the old scattered, half-	
mental action and had secured striking but isolated success and a mass of	
imperfect results, but no general control. All this movement must develop	жизнь, в которой оно пока осуществляло лишь старое разрозненное,
before the perfection required can be considered accomplished.	полументальное действие, и добилось поразительного, но
	изолированного успеха и массы несовершенных результатов, но не
Script	общего контроля. Всё это движение должно развиться, прежде чем требуемое совершенство может считаться достигнутым.
"Samadhi is to carry on the regularisation by the ideality and to enforce	
freedom and stability in rupa and the other imperfect members.	Скрипт
	"Самадхи должно продолжить регуляризацию идеальностью и
In jagrat rupa a stable variety.	реализовать свободу и стабильность в рупе и в других несовершенных
In vishaya a breaking down of the barriers.	элементах.
In T ² life.	В джаграт рупе стабильное разнообразие.
These are the backward members of the ideality."	В вишайе разрушение барьеров.
	В Т ² жизнь.
In samadhi all its members had play; all are fixed in the ideality or at	
lowest sink to the intuitive mentality; all have an initial stability. But reading	=

is still fragmentary and some others occur without any large completeness or	
without any enlightening context.	или, самое низшее, опускаются в интуитивную ментальность; все
	имеют начальную стабильность. Но чтение ещё фрагментарно, и
In internal lipi occurrence of the superior ideality.	некоторые другие происходят без какой-либо большой полноты или
Samadhi has now two movements, samadhi proper when sitting, swapna	какого-либо освещающего контекста.
when lying. The shakti is preparing to convert the latter into samadhi and	Во внутреннем липи возникновение высочайшей идеальности.
sometimes succeeds, but on the plane of the intuitive mentality.	Самадхи имеет теперь два движения, собственно самадхи в положении
	сидя, свапна в положении лёжа. Шакти готовится превратить
	последнюю в самадхи и иногда преуспевает, но на плане интуитивной
In the second and third items of the script, the physical obstruction has	
again massed itself powerful to reconstruct the barrier to the progress or	
fortify it where it was breaking down. In the latter attempt it has temporarily	Во втором и третьем пунктах скрипта физическое препятствие вновь
succeeded.	сосредоточило себя мощнее, чтобы воссоздать барьер для прогресса
Succedu.	или укрепить его там, где он был разрушен. В последнем эта попытка
Kamananda is much hampared and though still requirement afflicted by	
Kamananda is much hampered and though still recurrent afflicted by	оыла временно успешна.
diminution and discontinuity. This defect is no longer due to vismriti or at	
least no longer has that [as] its base, but only a mechanical habit forced to	
recur by the massing of the obstruction in the external physicality.	уменьшения и прерываний. Этот дефект происходит уже не из-за
	висмрити или, по крайней мере, уже не имеет его в качестве основы, но
The struggle continues in the primary utthapana and the arogya. The ideal	
shakti is more insistent at present in the former than in the latter where the	
roga successfully obstructs in its two chief strongholds, though in one there	Борьба продолжается в первичной уттхапане и в арогье. Идеальная
are slight signs of its approaching diminution.	шакти в настоящее время более настойчива в первой, чем во второй, где
	рога успешно препятствует в двух её главных цитаделях, хотя в каждой
In a continuity of five hours or so of walking, coming upon the constant	есть лёгкие признаки её приближающегося уменьшения.
abhyasa, more broken, of the past many days, fatigue in the upholding prana	
was shown to be now merely a shadow, fatigue in the body could only hold if	При непрерывности примерно пяти часов ходьбы, происходящей при
there was relaxation of the utthapana shakti. Even then it was less fatigue	
than a pressure of the pain of stiffness in the muscles. In relaxation a sort of	
manomaya laghima without mahima upholds the body, and this force allows	
the reaction, although it is noticeable that the force of the reaction is	
diminishing. When the utthapana shakti of mahima-laghima takes	
possession,— and it now ordinarily holds the body,— all fatigue and reaction	
disappear and there is only the pain of stiffness which sometimes decreases	
and is suppressed, sometimes increases, but does not affect the unrelaxed	
body.	владение - а она теперь обычно держит тело, - вся усталость и реакция
	исчезают, и есть лишь боль жёсткости, которая иногда уменьшается и
deficient anima, still too little supported by mahima in the laghima to be	
denerent amma, sun too nute supported by mamma in the fagilinia to be	подавляется, ипогда возрастает, по не влияет на нерасслаоленное тело.

prolonged.	Уттхапана положения по-прежнему слишком сильно страдает от
In Samadhi a great and solid advance. Dream reading (narrative and	давления на недостаточную аниму, по-прежнему слишком мало
monologue) became perfect, except that it has to be hastily read, the lines	поддерживается махимой в лагхиме, чтобы быть длительной.
disappearing or receding from the direct view as soon as the sense is grasped;	В Самадхи большое и серьёзное продвижение. Чтение во сне (рассказ
but otherwise they are perfectly complete, massed, consecutive, coherent,	и монолог) стало совершенным, кроме того, что оно должно читаться в
forming a complete and often a long story or discourse, though occasionally	спешке, строки исчезают или отступают от прямого взгляда, как только
the opening or the close is not read. On the other hand if there is an attempt	схвачен смысл; но в других отношениях они совершенно завершены,
at stability and deliberate reading, the massed print becomes either instable	многочисленны, последовательны, связны, формируя завершённую и
or incoherent. Dialogue also was perfect, though not so long and complete.	часто длинную историю или речь, хотя иногда начало или конец не
	прочитаны. С другой стороны, если есть попытка к стабильности и
	преднамеренное чтение, текст в его массе становится либо
In swapna samadhi rupa was perfectly free in the chhayamaya and in the	
tejomaya with chhayamaya basis. Stability and prolonged continuity of	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
action — some continuity there sometimes is — are wanting. Stability only	
occurs in faint and vague rupas.	теджомайе с чайямайя базисом. Желательны стабильность и
occurs in funit una fugue fupus.	длительная непрерывность действия - некоторая непрерывность
Vishaya is developing.	временами присутствует. Стабильность встречается лишь у слабых и
visituyu is developing.	неясных руп.
	Вишайя развивается.
May 19	
Subsequent reaction of stiffness was felt in the morning as pain in the	
relaxation of the lying posture, but chiefly in the loins where it has not been	19 мая
felt while walking. On rising everything disappeared or was reduced to a	
minimum leaving only a suppressed stiffness and fragmentary suggestions of	
have been felt, or the vague weight of lassitude which would more recently	
have been the result. The defect of anima is evidently being conquered,	фрагментарные внушения боли. Сейчас нет и следа телсной усталости,
although it still persists and resists ejection.	такой, какая была бы ощутима ранее, или смутной массы вялости,
	которая стала бы результатом в последнее время. Дефект анимы с
Sorint	очевидностью покоряется, хотя он ещё упорствует и сопротивляется
Script.	изгнанию.
"Today T^2 completing itself. The superior ideality in ideation and lipi	
and speech thought. Restoration of kamananda. Samadhi development.	Скрипт.
Ideality to take possession of the rupa in the jagrat. Vishaya."	"Сегодня Т ² завершает себя. Высочайшая идеальность в идеации, липи
	и речевой мысли. Восстановление камананды. Развитие самадхи.
The superior ideality is beginning to take forcible possession of the	Идеальность должна овладеть рупой в джаграте. Вишайя."
inferior, that is to say to act within the limits set by it and in the style of its	
action, but independent of all reference to the old intellectual action and to	Высочайшая идеальность начинает принудительно овладевать более

the questioning of the intellect. That questioning still continues, but its doubts and its suggestions are disregarded, solved without reference to its difficulties and uncertainties. The inferior ideality respected them and leaned upon them. It was to a great extent a referee of the intellect, a substitute and an enlightener giving it the knowledge it required and could not itself compass. As a referee it solved its uncertainties; as a substitute it took up its action but carried it on in the manner of the ideality by revelation, inspiration, intuition, discrimination; as an enlightener it gave it knowledge beyond its scope, but not far beyond its scope. When it went far beyond its scope, it was more often by ideal suggestion than with an absolute authority.	стиле её действия, но независимо от всех отсылок к старому интеллектуальному действию и от вопрошания интеллекта. Это вопрошание ещё продолжается, но его сомнения и его предложения игнорируются, решение принимается без внимания к его трудностям и неуверенностям. Низшая идеальность учитывала их и полагалась на них. Она была в значительной степени рефери интеллекта, заменитель и просветитель, предоставлявший ему знание, которое требовалось и не могло быть найдено им самостоятельно. Как рефери, она решала его неуверенности; как заменитель, она принимала его действие, но продолжала его в манере идеальности с помощью откровения, вдохновения, интуиции, различения; как просветитель, она давала ему знание из-за пределов его области, но не далеко из-за пределов его
The new movement is as yet only initial and still hampered by the continued outer action of the intuitive mind with its clinging ends of intellectual mind-stuff.	авторитетом. Новое движение пока лишь начально и ещё сдерживается продолжающимся внешним действием интуитивного ума с его
Lipi. "Superior ideality in trikaldrishti and tapas siddhi", already beginning to be initially fulfilled.	цепляющимися остатками интеллектуального вещества ума. Липи. "Высочайшая идеальность в трикалдришти и тапас сиддхах",
The first and second chatusthayas are now unified by the development of the traigunyasiddhi. Ananda of shama is combined with ananda of tapas,	уже начавшее первоначально выполняться.
but tends to be modified and diminished by deficiency of ananda of tapas. This is preparatory to their complete unification. The higher transcendent shakti and the personal shakti are now unified and sraddha swashaktyam is firmly based, but it is still deficient in force and extent.	
The second chatusthaya is now complete, but in parts it is deficient in force, awaiting farther development of the Kalibhava and this again dependent on farther development of the ideality, that is the unification of the first three chatusthayas. Shama now contains in itself no longer a relaxed, but	объединены, и шраддха свашактьям твёрдо основана, но она ещё несовершенна в силе и степени. Вторая чатуштайя теперь полна, но в некоторых частях недостаточна в силе, ожидая дальнейшего развития Калибхавы, а это вновь зависит от
a concentrated tapas and relaxed prakasha, tapas an involved prakasha and a basic shama. By the unification of the three chatusthayas there will be the perfect unification of the three gunas. This is in the temperament, but the play of jnana and T^2 will bring it about also in the mentality. In the vijnana they are always united. There will then remain the body, but there too the siddhi is being made ready.	трёх чатуштай. Шама теперь содержит в себе уже не расслабленный, а сконцентрированный тапас и расслабленную пракашу, тапас вовлечённой пракаши и основной шама. При объединении трёх

Ideality II is now acting upon the mental telepathy intuitive and manasic which still survives bringing about a greater light of vision and more efficacy of tapas, but without absolute certainty which only comes when there is the play of the ideal T ² ; provisional certainty is however more frequent, but does not owing to the continued residuary action of the old intelligence always know its own proper limits.	Идеальность II теперь действует на ментальную телепатию, интуитивную и манасическую, которая ещё продолжает существовать,
(II), (2) the superior ideality in the form of the inferior, (3) the inferior ideality (I) in its three forms, revelatory, inspirational and intuitional. The intuitional lipi is now revelatory in its substance even when intuitional in its form, but the inspirational is often inspirational in substance as well as in form. This defect is now being removed and has almost in a moment	вследствие продолжающегося остаточного действия старого интеллекта, всегда сознающего его собственные надлежащие пределы. В липи теперь есть три формы виджняны: (1) высочайшая идеальность (II), (2) высочайшая идеальность в форме низшей, (3) низшая идеальность (I) в трёх её формах - откровения, вдохновенной и интуитивной. Интуитивное липи - теперь липи откровения по
practically disappeared. Kamananda very much oppressed persists in a diminished and subtilised form, which at its lowest hardly seems kamananda. This is in ambulando, but even at other times there is an oppression which amounts sometimes to sheer and prolonged discontinuity. Advantage is however being taken of this	Камананда очень подавлена, сохраняется в уменьшенной и утончённой форме, которая на её низшем уровне вряд ли выглядит каманандой. Она
depression to strengthen the element of ideal Ananda. In the evening some restoration of the intensity, but fragmentary, recurrent, not continuous. In the morning some depression of utthapana shakti, an overshadowing by strong effigies of fatigue, once imposing rest. Writing and visits prevented the abbuence during the rest of the day.	Ананды. Вечером некоторое восстановление интенсивности, но фрагментарной, повторяющейся, а не непрерывной.
the abhyasa during the rest of the day, except for a short time at night when no trace of fatigue was left, but some muscular stiffness. Samadhi developed chiefly in the ordering of dream. The confused amalgamations of dream are being disentangled by the buddhi in the dream	чучелами усталости, однажды навязавшими отдых. Письменная работа и визиты предотвратили абхьясу в оставшейся части дня, кроме краткого времени вечером, когда не осталось ни следа усталости, но была некоторая мышечная скованность.
state itself. Occurrence of superior ideality in deep swapna samadhi.Some ideal rupa in jagrat.Vishaya occurs, but makes no definite progress.	Самадхи развивалось главным образом в упорядочении сновидений. Беспорядочные амальгамации сновидений распутываются буддхи непосредственно в состоянии сновидения. Вхождение высочайшей идеальности в глубокое свапна самадхи. Некоторые идеальные рупы в джаграте.

The attack of the external physicality and its mind has failed to disturb Вишайя происходит, но не совершает определённого прогресса. the first two [chatusthavas]¹¹, except for a vague superficial stain on the traigunyasiddhi. Sraddha holds firm, but is defective as to karma on account Атака внешнего физического и его ума не смогла нарушить первые две of uncertainty. Sraddha in vogasiddhi is complete. чатуштайи, кроме смутного поверхностного пятна на трайгуньясиддхах. Шраддха держится твёрдо, но недостаточна в May 20 отношении кармы из-за неуверенности. Шраддха в йогасиддхи полна. The siddhi in the lipi is being extended to the speech-thought so that even when the intellectual attack is allowed to reign and the ideality suspended, 20 мая still the vangmava is in its form ideal and either revelatory or inspirational in its substance. Сиддхи в липи расширяется и на речевую мысль, так что даже когда The attack is effectuated by the will of the Ishwara suspending the action интеллектуальной атаке позволено править и идеальность of the higher ideality in the ideation. There has however been a constant приостановлена, всё же вангмайя идеальна по её форме и является либо action this morning of ideality in the intuitive mind commenting the вангмайей откровения, либо вдохновенной в её субстанции. confused action of the residuary mind-stuff and distinguishing its element of Атака совершена по воле Ишвары, приостанавливающей действие truth, which is that which sets its waves in motion, and the error which the высшей идеальности в идеации. Однако этим утром было постоянное действие идеальности в интуитивном уме, комментирующее mind-stuff throws up around the truth and attaches to it. This action is caused by (1) telepathies from outside, (2) telepathies from the mental and pranic беспорядочное действие остающегося вещества ума и различающее в planes, (3) obscurely received suggestions from the ideality. When the нём элемент истины, то есть то, что приводит его волны в движение, и ideality does not act, the intellect tries to do what it can with all that it (элемент) ошибки, который вещество ума вбрасывает вокруг истины и приписывает к ней. Это действие вызывается (1) телепатиями извне, (2) receives. ¹¹ MS utthapanas телепатиями из ментального и пранического планов, (3) смутно воспринятыми предложениями из идеальности. Когда идеальность не The obstruction to kamananda continues, though lessened; the ideal действует, интеллект пытается сделать то, что может, со всем, что он Ananda is increasing in its subtle insistence and sometimes takes effect принимает. tenuously in the sthula form. Препятствие к камананде продолжается, хотя оно уменьшилось; There is a movement to apply finally the law of the ideality to the ideation идеальная Ананда возрастает в её тонкой настойчивости и иногда as in the speech thought and the lipi. This is not difficult in the ideation of оказывает слабый эффект в стхула форме. inana, but it is still difficult in the ideation of T², especially of tapas. Stress of tapatya and tapata have always been the chief obstacles; whenever removed, Есть движение, чтобы применить, наконец, закон идеальности к they have returned in a modified form; they now return as suggestions from идеации, как к речевой мысли и липи. Это нетрудно в идеации джняны, the external physicality breaking down the defences of the intuitive mind. но ещё трудно в идеации T² и особенно тапаса. Напряжения тапатьи и тапаты всегда были главными препятствиями; всякий раз, когда они The Shakti has once more put them in their right place and discharged the intuitive mind of tapatya and even of unduly extended tapata. Decisive удалялись, они возвращались в модифицированной форме; теперь они trikaldrishti and effective tapas are steadily increasing even in the intuitive возвращаются как предложения из внешнего физического, mind; but until all tapas becomes ideal tapas, the perfection of the ideality разрушающие защиту интуитивного ума. Шакти вновь помещает их на cannot be thoroughly accomplished. This as yet has not been done. It can их правильные места и освобождает интуитивный ум от тапатьи и даже

only be done by the satyam brihat ritam in the decisive trikaldrishti developing into its full amplitude. For that the rejection of the intellectual mind-stuff which clings to the ideation is a necessary preliminary.	эффективный тапас устойчиво возрастают даже в интуитивном уме; но пока весь тапас не станет идеальным тапасом, совершенство
	идеальности не может быть достигнуто полностью. Это пока ещё не сделано. Это может быть сделано лишь сатьямом брихатом ритамом в
	решающем трикалдришти, развивающимся до его полной амплитуды. Необходимым предварительным действием для этого является
In Samadhi still the same movement. At night a revival of dream	отвержение интеллектуального вещества ума, которое цепляется к идеации.
Utthapana unsatisfactory.	В Самадхи всё то же движение. Ночью возрождение бессвязных
	сновидений. Уттхапана неудовлетворительна.
	перевод Николая Антипова, 2016-24 гг. Ред. 16 апреля 2024 года